



Centre Universitaire Bouchaïb Belhadj / Aïn-Temouchent

Institut des lettres et langues

Département des lettres et langue françaises

Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master de français

Spécialité : Didactique des langues étrangères

**LE CARACTERE PROPEDEUTIQUE DU PROGRAMME DU  
PRESCOLAIRE DANS L'ACQUISITION DE L'EXPRESSION  
ORALE EN LANGUE ARABE CLASSIQUE :  
CAS DE L'ETABLISSEMENT IBN ROCHD**

Sous la direction de

Dr. Bahri Souad

Présenté par

Soussi Amel

Boumedine Zineb

**Membres du jury**

Président : Belkadi Mokhtar, grade, MAA. C. U. Aïn-Temouchent

Examineur : Benkrouf Blaha, grade, MAA. C. U. Aïn-Temouchent

Rapporteur : Bahri Souad, grade, MCB. C. U. Aïn-Temouchent

Juin 2018



Centre Universitaire Bouchaïb Belhadj / Aïn-Temouchent

Institut des lettres et langues

Département des lettres et langue françaises

Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master de français

Spécialité : Didactique des langues étrangères

**LE CARACTERE PROPEDEUTIQUE DU PROGRAMME DU  
PRESCOLAIRE DANS L'ACQUISITION DE L'EXPRESSION  
ORALE EN LANGUE ARABE CLASSIQUE :  
CAS DE L'ETABLISSEMENT IBN ROCHD**

Sous la direction de

Dr. Bahri Souad

Présenté par

Soussi Amel

Boumedine Zineb

**Membres du jury**

Président : Belkadi Mokhtar, grade, MAA. C. U. Aïn-Temouchent

Examineur : Benkrouf Blaha, grade, MAA. C. U. Aïn-Temouchent

Rapporteur : Bahri Souad, grade, MCB. C. U. Aïn-Temouchent

Jun 2018



## **DEDICACE**

Nous dédions ce travail à :

Nos chers parents,

Nos frères et sœurs,

Nos familles,

Et à tous ceux qui nous aiment et nous souhaitent le bonheur et la réussite.

## **REMERCIEMENTS**

Nous remercions Dieu le tout puissant, pour son aide et sa bénédiction.

Chaleureux remerciement à nos familles qui nous ont soutenues moralement.

Notre sincère gratitude s'adresse à notre directrice de recherche, docteure " Bahri Souad ", pour l'honneur qu'elle nous a fait en acceptant de nous encadrer, pour ses précieux conseils, ses orientations et sa patience.

Un grand merci pour l'enseignante du préscolaire Madame "Fkeih Nacera" pour sa contribution à la réussite de notre travail.

Nos remerciements les plus sincères et les plus profonds sont adressés aux membres du jury pour l'honneur qu'ils nous ont accordé en évaluant ce travail.

Nous profitons de cette occasion pour remercier tous les professeurs du département de Français du centre universitaire Bouchaïb Belhadj qui nous ont aidées à construire un savoir et un savoir faire.

Enfin nous remercions tous ceux qui ont participé de près ou de loin à l'achèvement de ce mémoire.

# **INTRODUCTION GENERALE**

Notre travail de recherche s'inscrit dans le cadre de la réflexion sur la didactique de l'oral, en particulier sur le thème de l'apprentissage de l'oral.

Notre objectif vise l'étude de l'aspect propédeutique du préscolaire dans l'acquisition des compétences afin de préparer les apprenants à un futur apprentissage fondamental en expression orale.

En effet, nous avons délimité notre recherche sur un point précis qui est la préparation de l'enfant à un apprentissage futur en première année précisément en expression orale.

Cependant, nous constatons lors d'une séance de l'oral au préscolaire, à l'établissement IBN ROCHD, à la quelle nous avons assisté en tant qu'étudiantes observatrices menant une recherche dans le domaine de la didactique des langues étrangères, nous avons pu constater que les élèves ont des difficultés en premier contact avec la langue arabe classique au préscolaire puisque les apprenants parlent en arabe dialectal en dehors de l'établissement donc l'arabe classique est considéré comme une langue en voie d'acquisition pour ces jeunes enfants. Par ailleurs, l'oral est le médium dans toutes les activités de classe, autrement dit, à chaque réalisation d'une activité, les élèves passent par l'acte de la prise de parole afin de poser une question, soulever un problème, etc., d'où l'importance de cette aptitude dans l'évolution et le déroulement d'une séance d'apprentissage, chose qui nous a motivés à traiter le sujet de l'expression orale.

Compte tenu de l'importance de cette aptitude, comme nous venons de le souligner, préparer les enfants à un apprentissage futur en première année primaire s'annonce fondamental.

Nous allons donc voir comment ce problème est pris en charge à partir des questions suivantes :

- Dans quelle mesure l'acquisition de l'oral dans le préscolaire repose-t-elle sur des méthodes d'apprentissage propédeutiques afin de préparer les élèves à un apprentissage futur ? Que vont-ils apprendre en matière d'expression orale afin de les préparer à un apprentissage futur dans l'acquisition de cette même aptitude ?

Pour répondre à nos questions, nous avons formulé les hypothèses suivantes :

- Nous supposons qu'un programme serait élaboré et appliqué pour préparer les élèves à pouvoir s'exprimer à l'oral en 1ère année primaire en langue arabe classique.

- Nous supposons que les élèves s'intéressent au ludique et à l'image pour faciliter la compréhension orale et pouvoir s'exprimer oralement ; par la suite, un programme serait élaboré par l'enseignante pour cibler un apprentissage futur en expression orale.
- Nous supposons que la relation entre enseignant/apprenant soit elle-même à une préparation à un apprentissage réussi soit à un échec scolaire.

Nous nous appuyerons donc sur les domaines de recherche de la didactique de l'oral dans notre recherche afin d'analyser notre corpus.

Notre corpus se matérialise en des enregistrements de séances d'expression orale auxquelles nous avons assistées, nous avons pris les apprenants du préscolaire et ceux de la 1ère année primaire, nous avons travaillé avec des apprenants de l'école nommé « IBN ROCHED » à Bénisaf.

Notre plan de travail est partagé en trois chapitres. Dans le premier chapitre on va donner un aperçu général sur la didactique de l'apprentissage des langues étrangères et le statut de l'arabe classique en Algérie. Dans le deuxième chapitre, nous avons traité notre corpus en analysant les points de convergence entre le programme du préscolaire et celui du primaire en matière d'expression orale. Quant au troisième chapitre, nous avons abordé de la préparation de l'enfant à l'expression orale. Enfin, nous avons clôturé notre travail par une conclusion générale dans laquelle nous essayons d'émettre des résultats qui nous ont permis de confirmer nos hypothèses de départ.

# **CHAPITRE PREMIER**

La didactique des langues étrangères et le statut de  
l'arabe classique en Algérie

Dans cette partie du travail nous avons proposé ce chapitre nous allons développer quelques notions importantes qui ont une relation avec notre thème. Nos sources sont variées pour les définitions entre les dictionnaires, les ouvrages et les liens en ligne. De plus, nous parlerons de la langue arabe classique comme une langue en voie d'acquisition dans le préscolaire.

### **1.1 Qu'est ce qu'une propédeutique ?**

La définition du terme propédeutique « Se dit de périodes d'enseignements, mises en place dans certaines écoles, universités, séminaires, etc. visant à préparer l'élève pour de futurs enseignements »<sup>1</sup>. C'est également selon le dictionnaire l'internaute c'est un « apprentissage préparatoire à la poursuite d'un cycle d'études ».<sup>2</sup>

D'après notre recherche sur « la propédeutique », nous pouvons définir ce dernier, ainsi :

C'est un terme qui désigne une préparation à un futur apprentissage.

### **1.2 La didactique des langues étrangère**

L'apprentissage d'une langue étrangère loin des communautés parlant provoque des difficultés de motivation et de maîtrise. Egalement, « Toute langue non maternelle est une langue étrangère. On peut alors distinguer trois degrés de xénité (ou d'étrangeté) : la distance matérielle ou géographique, la distance culturelle, et la distance linguistique»<sup>3</sup> (Dictionnaire de didactique du français, 2003:150)

L'apprentissage d'une langue seconde peut représenter des difficultés pour un enfant. Les langues s'apprennent souvent comme « langue vivante » à l'école. « Pour ce dernier l'acquisition d'une L2 et la cognition de l'élève est plus supérieur qu'un enfant qui assimile sa L1 aussi son cerveau a déjà atteint un développement cognitive » (Boulton A.&Tyne.H. Paris2014 : 11). Ensuite, l'enfant a des pré-requis et une connaissance de sa L1 car le degré de maîtrise de l'apprentissage est lent. En outre, lorsque nous parlons de la didactique d'une langue étrangère c'est-à-dire qu'elle est approuvée comme un objet linguistique Enseignement / Apprentissage.

---

<sup>1</sup> <http://www.le-dictionnaire.com/definition.php?mot=prop%C3%A9deutique>, consulté le 24-03-2018.

<sup>2</sup> <http://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/prop%C3%A9deutique/> consulté le 24-03-2018.

<sup>3</sup> [https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar\\_valenzuela.pdf](https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar_valenzuela.pdf) consulté le 13/04/2018.

Cependant, « elle n'est pas la langue de première socialisation ni la première dans l'ordre des appropriations linguistiques »<sup>4</sup>.

Alors, le pourcentage qui entre « acquisition » et « apprentissage » s'oppose dans l'appropriation en fonction de la langue maternelle.

Évidemment, l'assimilation de l'apprenant d'une langue seconde en didactique des langues, se fait par un ensemble de moyens ou de techniques. Auparavant l'utilisation automatique d'une langue seconde se préconisait par l'ensemble d'une façon à ce que l'élève puisse acquérir au moment de l'enseignement de langues. En revanche, actuellement le recours est moins systématique à la L1. Donc, l'apprenant s'améliore par le biais de la compétence métacognitive et le savoir métalinguistique de leur langue maternelle que dans une langue étrangère.

«Les langues étrangères s'inscrivent au sein de la Didactique des langues dont elles constituent des sous-ensembles particuliers » (Cuq, 2005:43)<sup>5</sup> . Autrement, quand on parle de didactique des langues, il s'agit par allusions à la didactique qui appuyé sur d'autres objets que les langues et la didactique générale.

### **1.2.1 L'acquisition d'une langue étrangère**

Dans le premier cas, on pose que l'acquisition se fait en grande partie de manière inconsciente et dans l'ignorance qu'il existe des règles de la langue.

« L'acquisition de sa langue maternelle se fait chez tout homme rapidement, sans efforts et, inconsciemment. Elle diffère donc de façon patente d'autres cas d'apprentissage [...] l'apprentissage de leur langue maternelle n'est pas quelque chose que font les enfants mais leur arrive »<sup>6</sup>(Pollock J.Y, 1997 : 13).

Dans le second cas nous constatons que l'auteur parle de l'apprentissage conscient, où la connaissance des règles joue un rôle majeur. En outre, l'acquisitions d'une langue est un processus qui se fait dans une période cruciale. Donc, l'acquisition d'une langue étrangère s'apprend dans des circonstances et à des âges divers bien sûr en sachant sa langue maternelle. Également, pour que l'enfant puisse avoir un contact nouveau avec une langue seconde qui est, une langue étrangère pour lui. Le cas de notre étude élaboré les enfants du préscolaire dans l'établissement (Ibn Rochd), pour

---

<sup>4</sup>[https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar\\_valenzuela.pdf](https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar_valenzuela.pdf) consulté le (14/04/2018)

<sup>5</sup> [https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar\\_valenzuela.pdf](https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar_valenzuela.pdf) consulté le (14-04-2018).

<sup>6</sup> Pollock J.Y., Langage et cognition, Presses Universitaire de France, 1997:13 consulté le (05/05/2018).

eux la langue arabe classique est une langue étrangère par contre pensent que le dialectal est une langue maternelle.

### **1.2.2 L'influence de la langue maternelle au préscolaire**

L'apprentissage d'une langue étrangère en Algérie, prend comme exemple la langue française à un recours remarquable et un impact délicat sur la langue maternel.

L'apprentissage d'une langue étrangère subit inévitablement l'influence des habitudes liées à la langue maternelle. Cette dernière est toujours présente et apparaît souvent dans les discours de l'apprenant ou du bilingue confirmé qui se trouve au milieu d'une passerelle entre la langue cible et sa première langue que celle-ci soit ou ne soit pas enseignée à l'école.<sup>7</sup>

Donc, le recours à la langue maternelle au niveau de la langue cible peut prendre plusieurs manières ; notons entre autres les interférences et l'alternance codique :

Effectivement, la langue maternelle a souvent au départ des effets d'interférence sur l'apprentissage d'une deuxième langue. Cela est désigné par le terme d'interférence proactive, ou effet d'un apprentissage antérieur sur un nouveau. Il peut y avoir aussi des phénomènes d'interférence rétroactive, ou effet d'un nouvel apprentissage sur les traces en mémoire d'un apprentissage antérieur.<sup>8</sup>

### **1.3 La langue arabe comme langue étrangère en Algérie**

L'Algérie est connue par son histoire, sa situation géographique, elle se caractérise par plusieurs variétés langagières et que l'Algérie est une société plurilingue.

La langue arabe classique c'est une langue de la littérature, des livres, des médias c'est la langue écrite. Ensuite le parler algérien se divise en quatre grandes régions dialectales : Constantine, l'Algérois, l'Oranie puis le Sud, elles constituent comme une langue maternelle par rapport aux Algériens. Aussi concernant la langue berbère c'est un ensemble des langues dérivées du berbère ancien ; elles forment une branche de la famille des langues chamito-sémitiques.

L'Algérie dispose d'un autre atout important, celui que son histoire mouvementée lui a donné à travers le passage sur son territoire de plusieurs civilisations et peuples différents qui ont, chacune et chacun à sa façon, laissé leurs empreintes, leurs traces, leurs cultures

---

<sup>7</sup> <https://bu.umc.edu.dz/theses/francais/MER989.pdf> consulté le 14-04-2018

<sup>8</sup> *ibid.*

et leurs langues. Ce sont ces autres langues qui vont structurer la dernière sphère du plurilinguisme algérien.<sup>9</sup>

En outre, le parler algérien a un contacte avec la langue européenne. Exemple l'espagnol dans l'ouest du pays a cause de la présence coloniale espagnole durant trois siècles et aussi la langue italienne dans les villes côtière de l'est et sans oublier l'utilisation du français « en Algérie le français langue imposé au peuple algérien par le feu et le sang »<sup>10</sup> donc, La langue française reste la langue d'enseignement pour nombreuses filières scientifiques et beaucoup plus utilisée dans les medias écrit et même dans les medias audiovisuelle, les chaînes francophones.

### 1.3.1 Le plurilinguisme dans le préscolaire algérien

Il ya plusieurs bonnes raisons d'apprendre une langue et notamment sur le plan familial car l'enfant algérien prend l'habitude à parler l'arabe dialectal à la maison et dans les établissements scolaires se trouve face à une autre langue (l'arabe classique) c'est une langue étrangère pour lui. Alors l'enfant commence ces études par nommer et connaître les choses car il ne fait pas encore la distinction entre l'arabe classique et le dialectale ; le jeune enfant âgé entre 4 et 6 ans fait le recours à sa langue maternelle (dialectale) comme une solution, exemple : l'enseignante montre les fruits et leur demande de nommer ces derniers

Les enfants au lieu de dire موز [mawz] disent بنان [banan]

برتقال [burtukala] disent تشينة [tšina]

### 1.3.2 Les difficultés rencontrées pour apprendre l'arabe classique

En premier lieu, les formes des lettres arabes en fonction de leurs positions dans la phrase prennent une autre forme, les enfants rencontrent des obstacles pour lire dès la première année (préscolaire). L'enseignante utilise des images pour faciliter la lecture à ces jeunes enfants, c'est ce que nous avons remarqué lors de notre présence à l'établissement précisément au préscolaire l'enseignante affiche des photos en relation avec les mots en désordre et c'est à l'enfant de les mettre en ordre selon la photo collée au tableau.

Exemple : l'enseignante affiche une image d'une fleur puis d'une abeille et c'est aux enfants de les nommer. Donc, elle met la photo de la fleur au dessus de l'abeille et

---

<sup>9</sup> <https://journals.openedition.org/anneemaghreb/305?la> consulté le 14-04-2018

<sup>10</sup> *Ibid.*

Donc aux enfants de faire sortir la phrase à travers l'image parce que les enfants ne reconnaissent pas toutes les lettres.



الزهرة - فوق - النحلة

النحلة فوق الزهرة

Nous rappelons que l'utilisation de l'image comme moyen d'acquisition du lexique ou dans l'apprentissage d'une langue est plus efficace lorsque nous utilisons des images.

La mémoire sensorielle visuelle (ou iconique) est fugitive, mais elle sert d'entrée dans d'autres mémoires spécialisées : la mémoire lexicale lorsque les informations visuelles concernent des graphismes et une mémoire imagée lorsque les informations concernent les choses, c'est-à-dire les objets, animaux, plantes. De nombreuses expériences ont ainsi démontré que la mémoire imagée est extrêmement puissante et durable : une expérience américaine a montré une reconnaissance de 90 % après une semaine de 2 500 photographies. Mais la mémoire imagée n'est pas la mémoire « photographique » de la conception populaire, c'est de la synthèse d'image, tout comme dans les jeux vidéo ; c'est pourquoi nous avons, de bonne foi, l'impression de voir la page d'un manuel de cours mais cette image n'est pas précise et nous serions incapables de citer un mot précis dans un emplacement précis (Lieury, 2003).<sup>11</sup>

Effectivement, l'image est un moyen permettant une bonne compréhension. Elle est considérée comme une représentation visuelle et pictographique (iconique) car elle permet de faciliter la compréhension des énoncés à ces jeunes enfants de préscolaire. Par ailleurs, la mémoire imagée est efficace à la compréhension. Cependant, les images virtuelles ne sont pas des représentations authentiques comme des photographies. Donc, il est absurde de demander aux enfants d'illustrer tel graphique,

---

<sup>11</sup> <https://www-cairn.info/revue-ela-2003-2-page-179.htm> consulté le (10/042018)

il est obligatoire de retracer cette représentation et la répéter plusieurs fois, jusqu'à la reproduction exacte.

#### 1.4 La didactique de l'oral

Chaque apprenant entrant dans une classe préparatoire à certainement une compétence linguistique et langagière orale car l'enseignement de l'oral porte de compétences spécifiques qui n'assimilent pas instinctivement lors du développement du langage de l'enfant.

« Dans un monde où l'écrit est roi, la parole semble délaissée. Et pourtant, on sent à la lecture des programmes scolaires une prise de conscience de plus en plus importante de la place de l'apprentissage de l'oral à l'école » (Gaussel, 2017).

C'est difficile de parler une langue étrangère car la crainte de tomber dans l'erreur voire d'être risée cela empêche la majorité des apprenants à saisir toutes les opportunités qui s'offrent à eux d'appliquer de nouvelles compétences. L'oral prend une place primordiale, à la faveur de l'approche communicative.

Dans l'histoire de la didactique des langues, d'autres approches ont également fait une place à l'oral [...], la séparation des compétences, implicite dans l'approche communicative, fait une véritable spécificité *des* productions orales : l'oral n'y est pas juste une version sonore de la langue écrite, un simple canal ; au contraire, l'oral est ce qui permet de réaliser *des* actes communicatifs concrets, dont les spécificités linguistiques est pragmatiques peuvent être décrites et apprises.(Boulton A.&Tyne H.Paris 2014 : 46)

Il est difficile et compliqué de mesurer ses progrès en expression orale parce que celle-ci relève d'un grand nombre de facteurs : les échanges verbaux- interactions- conversation- situation de communication, etc.

Comme l'ont constaté les chercheurs s'occupant de la question de la compétence sociolinguistique, on est confronté à bien des problèmes concernant la prise en compte de la variabilité de la langue orale : non seulement on ne parle pas comme on écrit, mais on ne parle pas non plus toujours de la même façon, notamment en fonction de la situation dans laquelle on se trouve. (*ibid.*)

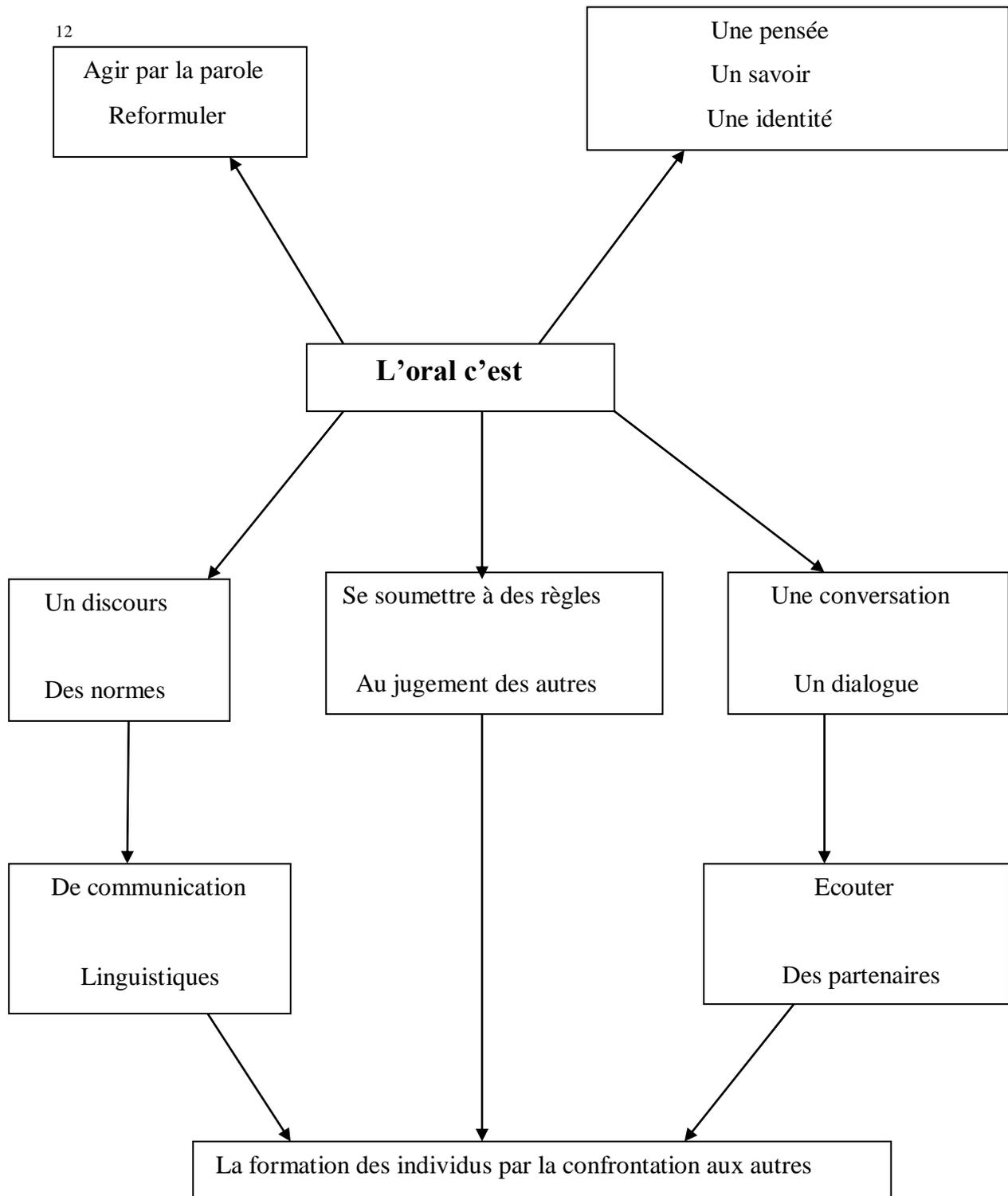
En outre, le but principale de l'apprentissage oral et d'apprendre aux apprenants à parler et communiquer d'une façon naturelle et authentique.car il ne concerne pas seulement la langue.

D'une part, il incluse d'autres notions, comme l'intonation, le rythmes et l'accent et d'autres part, les gestes et les langages corporel. De même la récitation est souvent

aborder comme un prototype d'exercice aussi le dialogue permet aux élèves de mieux exprimer par la voix, le moment de la discussion du matin ou de fin de semaine qui détermine à discuter sur plusieurs thèmes qui est certainement considéré comme un exercice orale pour les apprenants à vrais dire l'oral ne s'enseigne pas il se pratique, ce dernier besoin d'une didactisation réfléchi qui s'appuyer sur une conception didactique. En effet, l'objectif c'est d'amener les jeunes apprenants à maîtriser les compétences de communication de la vie quotidiennes ainsi que la vie professionnelle et à les motiver à prendre conscience des enjeux de leur apprentissage.

Pour conclure, L'oral est évidemment présent de toutes les activités de classe, tous les interactions et les échanges des apprenants se font oralement dans le but d'enrichir leurs savoirs et de développer leurs compétences discursives et communicatives c'est pourquoi il ne faut pas l'explorer seulement comme un moyen mais aussi comme un objet d'apprentissage.

Pour définir l'oral, nous avons trouvé utile d'emprunter la définition de Jean-Marc Collette présentée sous forme de schéma.



**Schéma 1. La définition de Jean-Marc Collette de l'oral**

<sup>12</sup>[http://labs.univ-msila.dz/faculte-ll/images/fll\\_doc/documents/memoire/fr/master/2015/laidi%20mohamed%20master%20msila%202015.pdf](http://labs.univ-msila.dz/faculte-ll/images/fll_doc/documents/memoire/fr/master/2015/laidi%20mohamed%20master%20msila%202015.pdf) consulté le (14/05/2018).

À propos de ce schéma nous pouvons dire que l'oral est un ensemble de plusieurs éléments :

L'oral est d'abord l'expression d'une pensée, un savoir et une identité. Ensuite, c'est à travers la parole qu'on peut argumenter, reformuler, réfuter, parler en respectant les normes de communication et les normes linguistiques. De plus, l'oral, c'est se soumettre à des règles et aux jugements des autres, c'est une conversation et un dialogue c'est donc un échange entre des partenaires. Cependant, pour pouvoir communiquer, il faut que ces associés utilisent un langage assimilable pour tous afin qu'ils puissent comprendre, c'est-à-dire doivent avoir un code commun de communication.

Dans ce premier chapitre nous avons essayé d'éclaircir quelques notions spécifiques sur la propédeutique qui veut dire la préparation d'un apprentissage futur et de la didactique des langues en générale. Ainsi, de la relation entre le programme du préscolaire et le primaire qu'on va exposer dans le chapitre suivant.

## **CHAPITRE DEUXIEME**

Programmation de l'apprentissage du préscolaire vers le  
primaire

Dans ce deuxième chapitre, nous allons essayer d'exposer notre expérimentation faite à l'école primaire à Bénisaf, plus précisément à la classe préscolaire, nous expliquons la présentation de notre corpus, les convergences des programmes de l'école maternelle/l'école primaire (1AP) et sur l'apprentissage affectif.

## **2.1 Présentation du terrain et du corpus**

Nous adoptons la méthode expérimentale à travers une observation en directe des apprenants en classe. Le recours au terrain se fixe comme objectif d'étude d'un fait pédagogique en situation pour mesurer le degré de compatibilité entre ce qui est dit par les spécialistes en matière et ce qui se fait dans une situation d'enseignement/apprentissage.

### **2.1.1 La description du lieu de l'expérimentation**

Notre enquête a eu lieu dans une école primaire au niveau de la wilaya d'Ain Temouchent, daïra Bénisaf. Il s'agit d'une école nommé IBN ROCHED qui à ouvert ses portes en 1925. L'école contient cinq enseignants de la langue arabe, une enseignante de langue française et quatre-vingt apprenants.

Il n'était pas facile pour nous de choisir le lieu de notre travail .Pour cela nous avons sollicité l'aide de deux enseignantes au préscolaire. Après avoir formulé une demande auprès du chef de notre département de l'université ; nous avons pu obtenir l'accord pour accéder au lieu de notre recueil de données. L'école suit les programmes et les horaires du ministère de l'Education et l'Enseignement National .après plusieurs jours de présence dans cette école nous avons décidé de commencer le recueil de donnés. Nous nous sommes réunis avec les deux enseignantes et le directeur de l'établissement afin de leur expliquer l'objectif de la recherche et à quoi nous souhaitons arriver avec leur aide. Nous avons choisi deux niveaux : préscolaire et première année primaire.

Notre enquête a été effectuée au mois de janvier, elle vise l'analyse des cours propédeutiques dans une école maternelle.

### **2.1.2 Description de la classe préparatoire**

C'est une grande classe qui contient dix-huit apprenants. Le premier constat que nous avons pu signaler est la présence des indices indiquant qu'il s'agit de classe préparatoire.la présence des affiches murales comme des images saisons, jours, moi,

etc. Le tableau, des tables et des chaises, le bureau de la maîtresse, des armoires où il y'a des cahiers des exercices et de dessins, des étagères pleins de jouets et de dessins animée, des plantes que les élèves avaient planté. Quelques remarque observées concernant les apprenants premièrement, nous remarquons globalement la durée des séances ne dépassent pas 30minutes, parce que l'enfant s'ennui de la routine et d'en rester dans une seule activité une longue durée. Deuxièmement, tous les enfants veulent participer bien qu'ils ne connaissent pas la réponse sont motivés de répondre. Egalement, Nous ajoutons aux activités l'esprit de jeu et en s'amusant à chanter, les enfants n'assimile pas les leçons en premier contacte avec le cours c'est avec des leçons répétitives qu'ils puissent saisir. Aussi, les enfants ont des difficultés de rester toute la séance concentrés avec l'enseignante parce qu'ils ne sont pas encore habitués à équilibrer dans la classe, ils s'ennuient vite. Enfin, l'enseignante explique le cours et les élèves bavardent et jouent.

### **2.1.3 Description de la classe 1AP**

Une classe qui contient vingt élèves, des tables pour s'asseoir , le bureau de l'enseignante ou il y a les fiches pédagogiques , le livre scolaire et le matériel de l'enseignement ainsi que dans la classe nous trouvons le tableau magique , des illustrations afficher au mur qui représentent l'alphabet ,les quatre saisons, les jours et les mois , les chiffres écrites en lettres de plus un armoire ou l'enseignante met les cahiers des élèves et les affaires scolaires.

### **2.1.4 Echantillonnage**

Notre enquête à été effectuée le mardi 30 janvier 2018, et qui consiste à observer la relation des cours préparatoires par rapport à la première année primaire en matière de langue arabe dans des séances d'expression orale. Afin de bien sélectionner et choisir un échantillon précis nous avons essayé en premier lieu de connaître, d'observer et surtout d'écouter en classe les élèves des deux niveaux choisis.

Les apprenants y sont des deux sexes masculin et féminin.

Notre échantillon concerne tous les apprenants .nous avons assisté à une séance de l'oral présentée par l'enseignante. Ce qui nous a permis de suivre les élèves pendant le cours au préscolaire comme en 1AP.

## 2.2 Programme de l'expression orale dans le préscolaire et sa relation avec la première année primaire

Nous allons relever les points communs des cours et plus précisément en expression orale qui existe entre le préscolaire et la première année primaire afin de distinguer la relation entre les deux niveaux.

### 2.2.1 Les points communs dans le programme du préscolaire et celui de la première année primaire

En premier lieu, il est à préciser que le programme du préscolaire est un programme officiel venant du ministère de l'éducation. Pareillement, à la première année primaire et d'autres niveaux. En outre, certainement nous trouvons des convergences dans certaines activités comme exemple : dans la langue arabe classique, dans les maths, etc. d'ailleurs le préscolaire c'est une préparation de l'enfant à devenir élève en première année primaire. Donc, le primaire est une continuité du programme élaboré en 1AP afin d'améliorer un apprentissage facile. Nous avons observé que le programme est long par rapport à l'âge de l'enfant qui n'est pas encore adapté un milieu scolaire. les points communs de toutes les activités étudiées dans les deux niveaux.

Sciences islamiques :

A l'oral, les élèves sont appelés à apprendre les sourates suivantes et les réciter par la suite dans la séance de sciences islamiques.

Surat 'lfatiḥa	سورة الفاتحة
surat 'lnasi	سورة الناس
surat 'l'ihlasi	سورة الإخلاص
surat 'lfalaq	سورة الفلق
surat 'lnaṣr	سورة النصر
surat 'lkawṭar	سورة الكوثر
'lbasma	البسملة
'lḥamdala	الحمدلة

L'obéissance des parents

Honnêteté

### **Education civique**

Les leçons étudiées dans cette matière dans la classe préscolaire et la classe de la première année sont l'identité personnelle, symboles de la souveraineté nationale, et le nombre.

### **Education scientifique**

Concernant cette matière les leçons étudiées sont les 5 sens aussi la plantation des plantes et l'éducation des animaux.

### **La compréhension de l'écrit**

La leçon étudiée dans les deux niveaux est l'apprentissage des lettres.

## **2.2.2 Les points en commun entre le programme de l'expression orale destiné ou préscolaire et celui destiné à la première année primaire**

La relation des leçons entre c'est deux niveaux en expression orale sont : La compréhension de l'oral, la phrase nominale et verbale, les pronoms personnelles, la négation, complément circonstanciel du temps, les adjectifs démonstratifs et les affaires scolaires.

De plus, Les enfants ont besoin de mettre en pratique des exercices d'oral car, ils ont des difficultés énormes à décrire ou à réaliser une action ou un fait. Donc, cela permet à l'apprenant celui du préscolaire et celle de la première année primaire à mettre l'oral en pratique et il est obligatoire de s'exercer régulièrement afin d'améliorer le niveau de l'expression orale.

### 2.3 Description de la séance du préscolaire

La première activité avec laquelle débute la séance qui dure 15 minutes : les élèves apprennent l'accueil, salutations et la date. Son objectif c'est d'amener l'enfant à apprendre à devenir autonome. Il mène diverses expériences, détermine son emplacement dans la semaine et signe sa présence. En premier lieu, l'accueil quotidien : Les enfants arrivent à l'école puis se mettent à coté du drapeau pour chanter la l'hymne national. En deuxième lieu, les salutations : parmi les éléments de l'accueil, salutations du matin et du soir. Bonjour, bonsoir ou *Salam Alaykum* accompagné d'une prière du matin.

" أصبحنا و أصبح الملك لله بسم الله "

*'ş baḥna wa 'şbaḥa 'lmaliku lilah bismi 'l ah*

En troisième lieu, la date quotidienne : à travers laquelle l'enfant reconnaît la date d'aujourd'hui, le jour, le mois, l'année. De plus l'élève mentionne les jours de la semaine séquentiellement, cite les mois depuis la rentrée scolaire jusqu'au mois même où il est. En quatrième lieu, l'atmosphère : l'enfant reconnaît la saison où il est et de reconnaître les caractéristiques les plus importantes comme exemple nous sommes en hiver.

-Une chansonnette :

به تلوج ناصعة  
رعدہ مروعة

فصل الشتاء بارد  
رياحه قوية

La translittération :

*faşlu řita'i baridu*

*bibi tuluġu nař.atu*

*riya ḥuhu kaviyatu*

*ra.duhu murawi.atu*

-Chanter :

صباح الھنا  
غنوا يا أطفال

صباح الخیر  
غنوا يا أطفال

*şbaḥu âlḥayri*

*şbaḥu âlbunaâ*

*ġanuâ yaâ â'tfaâl*

*ġanuâ yaâ â'tfaâl*

En dernier lieu, l'appel : l'enfant mentionne sa présence ou son absence à travers l'appel.

L'activité suivante dure 20 minutes, commence par une lecture du coran ou la supplication (*Duâ'*) : tous les jours l'enfant débute sa journée par un *duâ'* ou par une sourate coranique. Afin d'amener l'enfant à mémoriser la sourate correctement en apprenant collectivement puis individuellement avec une explication simplifiée et de donner le sens général de la sourate.

En translittération :

*bismi allâhi 'rahmni arâ-rahîmi*

1 *qul 'a`ūdu birabbi anâsi*

2 *maliki anânsi*

3 *'ilahi an-nâsi*

4 *min šarri al-waswâsi al ḥannâsi*

5 *al-ladi yuwaswisu fî şuduri an-nâsi*

6 *mina al- jinnati wa al-nâsi*

باللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

"قل أعوذ برب الناس 1 ملك الناس 2 اله الناس 3 من شر الوسواس الخناس 4 الذي يوسوس في صدور الناس 5 من الجنة و الناس 6"

La tradition en langue Française :

*Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.*

Dis : «Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes.

Le Souverain des hommes,

Dieu des hommes,

contre le mal du mauvais conseiller, furtif,

qui souffle le mal dans les poitrines des hommes,

Qu'il (le conseiller) soit un djinn, ou un être humain»

Pause :

أنشودة

بركلي في عمري

يا رب يا رب

واشرح دوما صدري

وفقتني في دربي

في الدنيا بالعلم

وملا قلبي نورا

بالحكمة و العلم

حتى ارقى فيها

Une chansonnette :

<i>yâ rabi yâ rabi</i>	<i>bariklî fî 'omrî</i>
<i>wafiqnî fî darbî</i>	<i>wâ šrah dawmâ sadrî</i>
<i>wamla' qalbî nurâ'</i>	<i>fî dunyâ bî 'ilmi</i>
<i>ḥatâ ârkî fîḥâ</i>	<i>bî alḥikmati wa al'ilmi</i>

La troisième activité qui dure 15 minutes aborde de la phrase verbale. Son objectif c'est d'amener l'enfant à configurer une phrase verbale, et de bien prononcer les phrases verbales ensuite pour que les élèves comprennent mieux la leçon, l'enseignante affiche des images aux enfants et c'est à l'enfant de s'interroger ; exemple, nous prenons une image d'une école où il y'a des élèves dans la cours, en classe et c'est aux enfants d'extraire des phrases. La professeure se tient devant la colonne du drapeau.

-l'enseignante explique la leçon.

Conclue l'activité :

أنشودة	
من منزلي قريبة	مدرستي الحبيبة
أقسامها متسعة	أبوابها مرتفعة
لان فيها صحي	أحببتها من قلبي

Une chansonnette :

<i>mâdrasatî al ḥabâba</i>	<i>min manzilî qariba</i>
<i>âbwabuhâ murtafi'a</i>	<i>âksâmohâ mutasi'a</i>
<i>âḥbabtuhâ min qalbî</i>	<i>li-ana fîḥâ saḥbî</i>

#### -Activité 4 :

Les jeux de lectures :

L'enseignante met les mots en désordre et c'est à l'enfant de les mettre en ordre. Afin d'amener l'élève à ordonner les mots de la phrase et de différencier entre les mots écrits. L'enseignante affiche une image d'une fleur puis d'une abeille et c'est aux enfants de les nommer.

L'enseignante met la photo de la fleur au dessus de l'abeille et donc aux enfants de faire sortir la phrase à travers l'image parce que l'enfant ne connaît pas toutes les lettres.

Elle conclue l'activité par une chanson des lettres :

En arabe :

- (ب) باء بطة باضت بيضة باء بقرة تحلب لبنا  
(ت) تاء تاج فوق الرأس فيه الذهب وفيه الماس  
(ج) جيم جمل في الصحراء مثل سفينة فوق الماء  
(ل) لام لحم ينمو جسمي يكسو عظمي فيه اسمي  
(ص) صاد صائد القى الشبكة بعد قليل صاد سمكة  
(ش) شين شمس صنع قدير فيها الدفيء و فيه النور  
(ا) ألف أرنب يجري يلعب يأكل جزرا كي لا يتعب  
(ث) ثاء ثعلب صاد دجاجة و هو ماكر وقت الحاجة

La translittération :

*bâ' bata bâdat bayda  
tâ'u tâjo fawqa râ'si fihi dâhabu wa fihi âl mâsu  
ġim ġamalu fi sahrâi miṭla safinati fawqa â-lmâ'  
lâm laḥmu yanmu ġismi yaksu 'admi fihi ismi  
ṣad ṣâ'aydu âlqâ ṣabaka ba'da qalil ṣâda ṣamaka  
šin šamsu sana'a qadiru fiha âl-dif'u wa fiha nuru  
'âlifu 'ârnabu yaġri yal'ab yâkul ġazarâ kây lâ yât'âb  
ṭa' ṭa'ab ṣada daġaġa wa huwa makir waqta al ḥaġa*

-**Activité 5** : d'une durée de 20 min.

Planification : la lettre B, dessiner la lettre B.

Amener l'élève à dessiner la lettre et à contrôler les principes de l'écriture.

Alors l'enseignante commence à dessiner un canard où à l'intérieur se trouve la lettre B puis invitent les enfants à démonter l'objet dessiné elle demande :

« Qu'est-ce que c'est cela ? ».

Les enfants répondent : « C'est un canard ».

L'enseignante avec quoi le mot canard commence-t-il ? L'enseignante l'écrit sur l'espace puis les enfants sur la table ensuite par la patte à modeler dans la séance des beaux-arts.

Elle termine la séance par :

باء بطة سقطت ضحكت منها القطة

*bâ' baṭa saqaṭat ḍaḥikat minḥa 'lqiṭa*

**Activité 6** : durée 30 minutes.

Titre : le nombre 5

L'enseignante amène l'enfant à connaître le nombre.

Puis savoir établir une relation entre le nombre et le montant. Elle explique la leçon d'une méthode efficace pour que les enfants comprennent facilement en levant la main et dire combien l'enseignante a de doigts?

Les enfants commençaient à compter : un, deux, trois, quatre, et cinq.

**Activité 7** : biologie. La durée de la séance c'est 30 minutes.

Titre : Faire pousser des plantes (végétales).

L'objectif visé de cette séance est d'amener l'enfant à connaître les étapes du développement végétal et de quoi a besoin une plante : l'eau - terre - l'air - l'éclairage. Puis de connaître les constituants d'une plante :

Racines – le tronc – le fruit.

Remarque : les enfants inspectent les plantes par l'arrosage.

Dernière activité : (musique & chansons).

L'enseignante pose des questions aux enfants.

Exemple : pour quoi nous venons à l'école ?

Les élèves répondent : pour étudier et apprendre à lire et écrire.

L'enseignante : « qu'est-ce qu'il y a à l'école ? »

Les élèves : « il y'a à l'école des enseignantes, des classes pour les élèves, bureau du directeur, la cour, les sanitaires ».

Concernant l'expression oral au préscolaire le titre de l'activité (théâtres).le thème est « le loup et la chèvre » et l'objectif visé de cette séance c'est d'amener l'enfant à la réincarnation des rôles et les représenter. Le déroulement de la séance se réalise comme suit :

Premièrement, l'enseignante présente le loup : « quelle est le nom de cette animal ? Où vivait-il ? ». Puis elle affiche la photo de la chèvre : « où vivait-elle ? », ensuite, l'enseignante dit aux enfants d'incarner le rôle du loup et d'une chèvre :

La chèvre : « vous n'ouvrez pas la porte à personne jusqu'à que je reviens ? ».

Le loup : « je vais manger du miel jusqu'à que ma voix devienne douce ». Ce dernier frappe la porte porte en disant : « ouvrez la porte mes enfants ! » et il les attaque.

Lorsque la chèvre revient du marché elle ne trouve pas ses enfants.

La chèvre : « oh mon dieu ! Il a mangé mes enfants !! ». La chèvre lui ouvre son ventre fait sortir ses enfants.

Le loup : se réveille de son sommeil profond : « Oh j'ai soif ? » Il s'en va au puits puis tombe dedans et il meurt.

Le but de la séance c'est d'amener l'enfant à comprendre l'histoire et de jouer les jeux de rôles mais surtout de s'exprimer oralement.

#### **2.4 La description de la séance de la 1AP en expression oral**

La séance concernant la compréhension orale le thème étudié « notre beau pays ». L'objectif visé est de dialoguer et discuter à partir des titres (illustrations ou bien écrites). Le déroulement de la séance, les élèves ont exprimé leur joie en s'habillant des vêtements de couleurs du drapeau algérien pour représenter leur identité.

Ensuite, l'enseignante expose et décrit la scène.

Ensuite, elle pose des questions et des consignes afin de les orienter :

- Que portent Ahmed et Houda ?
- Observer la beauté de notre pays
- Est ce que nous avons un Sahara en Algérie ?
- Qui parmi vous a visité le Sahara ?
- Qu'est ce que vous regardez aussi ?
- Est-ce que la mer existe au Sahara ?
- Qui parmi vous est parti à la plage ?
- D'où viennent les dattes et le bois ?
- Pourquoi nous plantons les arbres dans les maisons, les rues et dans des écoles ?

Clôturer de la séance par une pièce de théâtre.

Il s'agit d'une compréhension opératoire ayant pour objectif visé de comprendre le discours parlé dominé par le dialogue.

Le déroulement de la séance pour débiter la leçon : l'enseignante pose des questions.

- Quels aliments aimez-vous manger ?
- Est-ce que cela vous aide dans votre santé ?
- Citez certains aliments qui sont nocifs pour les humains.

Ensuite, elle lit le texte suivant :

### **Prendre soin de mes dents**

Mon ami Bilal m'a invité dans sa maison puis a fait sortir sa nouvelle tablette. Nous avons commencé à jouer ensemble entre temps la maman est rentrée en portant des gâteaux et deux verres de lait, elle a mit le plateau sur la table et elle a dit :

Buvez du lait mais n'abusez pas à manger des bonbons et du chocolat car elle vous cause caries à la dent.

Ahmed : merci tata, nous ne mangeons pas beaucoup et nous lavons nos mains et nos dents après quand nous finissons.

Bilal : nous avons appris à l'école la prévention vaut mieux que le traitement.

Ensuite, après la lecture, l'enseignante pose des questions oralement concernant le texte lu, afin de savoir si l'apprenant a assimilé la compréhension du texte en répondant aux questions suivantes :

Qui a invité Ahmed ?

Avec quoi ils étaient en train de jouer ?

Qu'est-ce que la maman leur a ramené ?

Où a-t-elle posé le plateau ?

Quelle est le conseil qu'elle leur a donné ?

Qu'est-ce qu'il Bilal a appris à l'école.

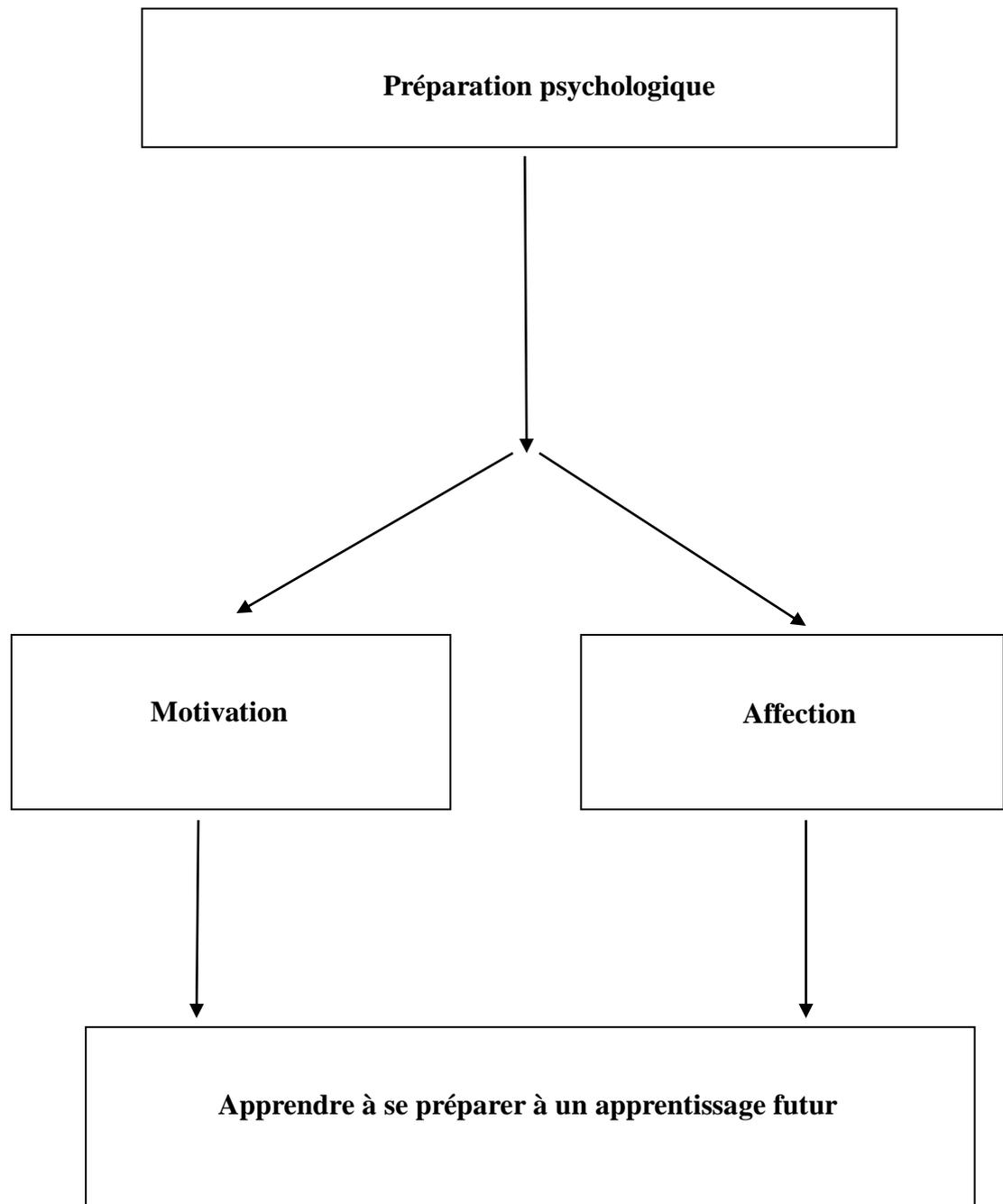
À la fin de l'activité comme toutes les autres, l'enseignante fait une évaluation diagnostique, dans cette activité, elle leur demande : qu'est-ce qu'il faut manger le matin ? Et pourquoi ?



**Figure 1. Illustration du texte étudié**

## 2.5 La motivation

Le schéma suivant indique les éléments essentiels à une préparation psychologique d'un enfant afin d'atteindre un excellent apprentissage futur.



**Schéma 2. Eléments préparant l'enfant à un apprentissage futur**

Nous savons que la motivation joue un rôle important dans l'engagement et la réussite scolaire des élèves, nombreuses sont les facteurs de l'environnement scolaire et des interactions des enseignants et de qualité de la relation entre les soucies et les élèves qui contribuent sur la motivation. Selon Céline Alvarez «La motivation positive et les encouragements stimulent l'apprentissage.les meilleurs encouragements résident dans le regard des autres et la conscience de progresser, ils ne sont pas synonymes de récompenses»<sup>14</sup>.

### **2.5.1 Qu'est-ce que la motivation ?**

« La motivation scolaire est un état dynamique qui à ses origines dans la perception qu'un élève a de lui-même et de son environnement et qui l'incite à choisir une activité, à s'y engager et à persévérer dans son accomplissement afin d'atteindre un but. » (Roland viau, 1994 : 7)

Cette définition est très optimiste parce que Roland définit la motivation comme un état dynamique veut dire peut changer et influencer qui à ses origines dans les perceptions le mot perception désigne la compréhension que l'élève à de lui-même et de son environnement elle compose de deux parties. D'une part, l'enfant de puis l'école maternelle arrive avec le goût d'apprendre et avec une motivation, l'enfant se sent compétent à un avantage pour la réussite. D'autre part, les enfants qui n'aiment pas l'école vivre des échecs. Ils se sentent qu'il est incapable d'apprendre.

Aristote disait que « L'homme a naturellement la passion de connaître »<sup>15</sup>. On peut désigner la motivation par les termes « curiosité », « désir d'apprendre », ou « moteur »<sup>16</sup>.

D'après ces deux définitions on peut comprendre que les petites enfants posent toujours un tas de questions qui sont curieux et que la motivation aide l'enfant pour attendre leurs objectifs.

### **2.5.2 Comment on peut motiver les enfants du préscolaire**

Pour apprendre, il faut avoir une motivation, c'est-à-dire une raison d'apprendre ou un intérêt à apprendre, ainsi que la confiance qu'on est capable d'apprendre.

---

<sup>14</sup> Céline Alvarez ou colloque européen de la fondation P&V- 8Mai2015  
[https://search.yahoo.com/search?ei=utf-8&fr=tightropetb&p=ALVAREZ+C%C3%A9line+ou+colloque+europ%C3%A9en+de+la+fondation+P%26V-+8Mai2015&type=64847\\_031917](https://search.yahoo.com/search?ei=utf-8&fr=tightropetb&p=ALVAREZ+C%C3%A9line+ou+colloque+europ%C3%A9en+de+la+fondation+P%26V-+8Mai2015&type=64847_031917) consulté le 20/04/2018

<sup>15</sup> <http://reussite-etudes.fr/la-motivation-cest-quoi-ca-sert-a-quoi/> [en ligne], consulté le : 06-05-2018.

<sup>16</sup> *ibid.*

On peut les motiver par :

L'encourager et démontrer l'intérêt sincère pour la réussite

Donner le plaisir d'apprendre à l'école

Il faut être à l'écoute de ses jeunes enfants

Toutes les activités doivent passer par les jeux.

Lors d'une séance que nous avons assistée avec les préscolaires nous avons remarqué que l'enseignante motive ses élèves pas les bonbons et en première année par les points et aussi après chaque activité y a une chansonnette ou bien une pièce théâtrale qui a une relation avec le cours

La motivation c'est la première stratégie d'apprentissage alors que les parents et les enseignants ont la responsabilité de développer le goût de l'effort de la persévérance<sup>17</sup>.

## **2.6 L'apprentissage affectif**

« C'est se donner beaucoup d'affection afin d'être le moins affecté, c'est quand même bien de pouvoir baisser la force du feu de la gazinière »<sup>18</sup>. De fait, en psychologie, les études du développement de l'enfant affirment l'importance de la sécurité affective dans l'agencement psychique de l'enfant. De plus, dans le processus de l'apprentissage, de nombreux systèmes éducatifs se sont donnés pour une tâche explicite de développer les savoir-être de l'élève à travers, par exemples, la médiation paire, le conseil de classe, l'éducation à la citoyenneté. Ce dernier nous montre que l'école n'est pas qu'un lieu de la diffusion des savoirs et des savoirs faire intellectuelles, elle est aussi un endroit de relation comblé d'affects. Effectivement, l'enfant a besoin d'une relation affective stable et satisfaisante avec la maîtresse car l'enfant était toute la journée attaché et près à sa maman. Soudain, il se trouve dans une école avec de nouveaux visages, à ce moment là, l'enseignante doit jouer un rôle maternel en même temps que son métier d'enseignante, car cet enfant doit sentir de l'affection envers son enseignante pour qu'il s'adapte vite à ce nouveau milieu, qui est l'école.

D'une part, l'affectivité dans l'apprentissage joue un rôle très important pour le développement de l'élève car elle a une relation primordiale avec la préparation à un

---

<sup>17</sup> Qualité de quelqu'un qui persévère dans ce qu'il a entrepris : Faire preuve de persévérance dans son travail (<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pers%C3%A9v%C3%A9rer/59784>)

<sup>18</sup> Dureau. L. article paru à l'origine sur le blog Booster votre influence le 18 mars 2009 et sur le blog 345D le 6 juillet 2012

apprentissage en expression orale. D'autre part, grâce à l'apprentissage affectif, l'enfant se met en bonne état physique et psychique, cela l'aide à un développement intellectuel lui permettant de s'approprier tout un héritage culturel.

## **2.7 Pré requis socioculturel et stratégies d'apprentissage**

### **2.7.1 La notion de stratégie d'apprentissage**

Il s'agit d'analyser et expliquer la manière dont l'apprenant acquit une langue étrangère. Il existe plusieurs définitions différentes de processus d'apprentissage, certains dictionnaires définissent les stratégies comme étant « un art de diriger certaines opérations dans un but précis » (Auzou, 2005 :1896). Elles sont également définies en tant que « qu'ensemble d'opérations, d'étapes, de plans, de routines employé par l'apprenant pour faciliter l'obtention, le stockage, la récupération et l'utilisation de l'information »(Wenden&Rubin 1987 : 19). Plus loin, les stratégies d'apprentissage sont décrites en tant que « mesures prises par des apprenants d'une langue étrangère afin d'améliorer leur propre apprentissage » (Oxford ,1990) et en tant que « Manières spéciales de traiter l'information qui assurent la compréhension, l'apprentissage, ou la conservation des informations » (O'Malley et Chamot 1990 :01). Wenden (1987 : 7-8).

Les stratégies d'apprentissage s'intéressent spécialement à la question suivante : comment peut-on aider les apprenants à apprendre une langue étrangère d'une manière plus efficace ? Tandis que les études descriptives mettent plutôt en évidence les caractéristiques d'un apprenant afin de voir comment celui-ci procède pour apprendre une deuxième langue (l'arabe classique) ?

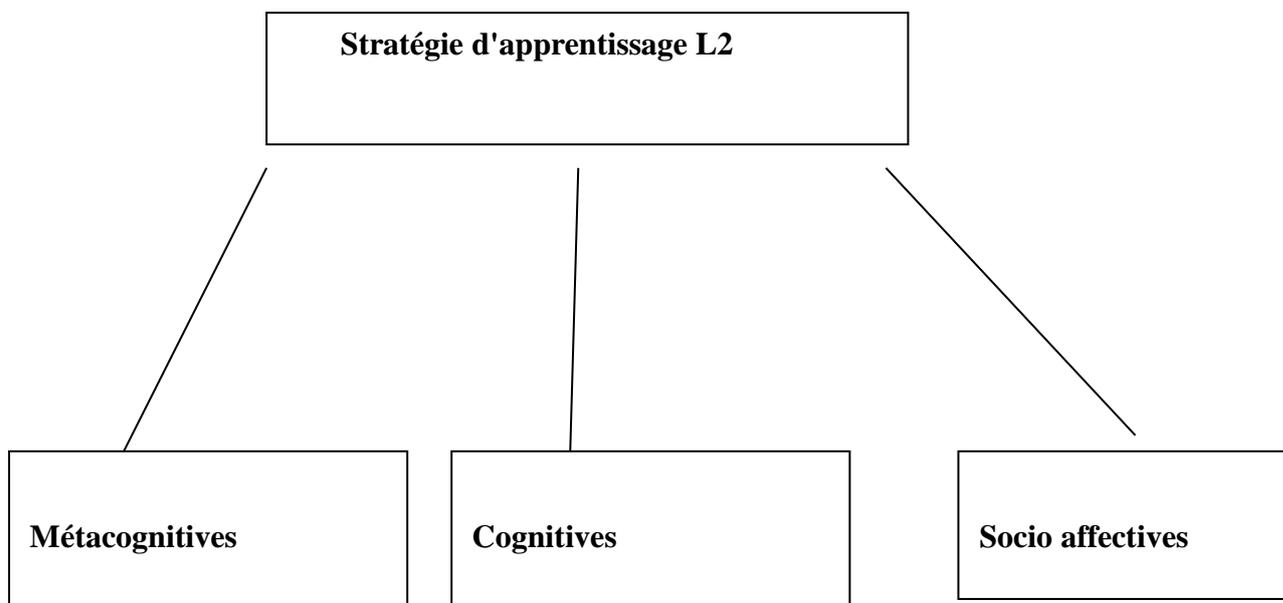
En effet, Pour aider les enfants à apprendre l'arabe classique, l'enseignante doit mettre à l'écoute de ses enfants, elle doit aussi corriger et vérifier leur prononciation. Ensuite, elle passe aux activités ludiques exemple : raconter une histoire, les jeux, les chansons...etc. Ils doivent interagir avec l'enseignante. De plus, l'enfant c'est comme une éponge il est capable d'assimiler plusieurs langues d'une façon naturelle et spontané. De même, l'influence de la famille vers leurs enfants joue un rôle très important dans l'apprentissage car les parents parlent à la maison une langue qui sera transmise à leurs enfants. « Dans tous les pays qui parlent à la maison une langue maternelle de leur territoire. Finalement, cette langue sera transmise à leurs enfants» (Dureau. L. 18 mars 2009). Effectivement, le niveau intellectuel des parents joue un rôle très important dans l'éducation,

Enfin, L'élaboration et la formation des enfants. D'une part, les parents les plus diplômés ont une expérience plus approfondie, d'autre part, ils peuvent encourager et aider leurs enfants en cas de difficulté car nombreux enfants du préscolaire ont un niveau élevé par rapport à leurs âges et aux autres camarades cela est grâce aux bagages culturelles des parents.

**Remarque :**

Ce que nous avons remarqué lors d'une séance au préscolaire, certains enfants parle l'arabe classique correctement et ont une bonne prononciation, ce qui nous amenées à poser la question à l'enseignante : " les enfants ont un bon niveau par rapport à leurs âges". Elle nous a répondu que l'un des enfants concernés est un fils d'un (imam) et les autres avaient déjà étudié à la crèche auparavant.

Oxford (1990) et d'O'Malley et Chamot (1990)) ont cherché à grouper les diverses stratégies dans de plus grandes catégories.



**- L'ANTICIPATION**

- l'attention général
- l'attention sélective

- l'autorégulation
- identification d'un problème
- l'autoévaluation

**-LA REPETITION**

- l'utilisation de ressources
- le classement
- la prise de note
- la déduction
- la substitution
- le résumé
- la traduction
- le transfert
- l'inférence (divinement)

**-CLARIFICATION**

- la clarification
- la coopération
- le contrôle
- l'auto renforcement

**Schéma 3. Synthèse de la typologie d'O'Malley et Chamot (1990).<sup>19</sup>**

Nous avons distingué dans ce schème de O'Malley et Chamot que les stratégies cognitives sont présentées dans leur topographie son intéressent à l'apprentissage des élevés à l'expression orale par contre les deux autres catégories (métacognitive et socio affective) s'intéressent beaucoup plus à la psychologie qu'à la didactique.

<sup>19</sup> <https://bu.unc.edu.dz/theses/francais/HAN1000.pdf> consulté le (08/03/2018)

## 2.8 La relation entre enseignant/enfant en psychologie

Nous avons observé que la relation entre les enfants et leur enseignante c'est une relation maternelle avant quelle soit une enseignante c'est une deuxième mère pour eux. Exemple : elle explique la leçon tout à coup, l'enfant monte au tableau lui fait un câlins. Elle leur ramène des cadeaux, des bonbons, les enfants lui donnent même leur goûter du matin, etc. Cela prouve que les enfants étudient dans un milieu émotionnel plein d'amour et d'affection. De plus, la relation entre l'enseignante et l'enfant est très importante pour la réussite scolaire. En effet, doit-il être au delà la relation pédagogique.

En premier lieu, il s'agit d'une relation positive, chaleureuse et soutenante à une influence sur la qualité de l'expérience scolaire des enfants et leur motivation scolaire. Quand l'enseignante corrige à un enfant après avoir commis une erreur, elle le dit de manière à ne pas les offenser : " les enfants ne faites pas cela, ce n'est pas bien ". Le dire de cette façon, donne à l'enfant l'envie de changer sans que ce soit trop personnel. Ensuite, nous avons remarqué que la relation entre eux est basée sur l'affection et la bienveillance de l'enseignante. L'enfant dit ce qu'il pense sans avoir peur de tomber dans l'erreur, c'est-à-dire, en toute confiance en soi et cela grâce à l'enseignante qui a instauré un climat de confiance. Elle lui corrige l'erreur puis lui demande de répéter la phrase correcte.

Pour conclure, la description des relations entre l'enseignante et l'enfant peuvent changer, mais d'être un professeur affectueux et bienveillant est le plus important dans ce rapport d'enseignement-apprentissage.

Au cours du deuxième chapitre nous avons présenté notre corpus, le programme élaboré dans les deux niveaux (préscolaire et première année primaire) afin de trouver les points communs du programme général précisément en expression orale.

# **CHAPITRE TROISIEME**

Préparation à l'expression orale

Dans ce chapitre nous allons aborder en premier lieu du rôle et les objectifs des concepts suivants : l'école maternelle, l'école élémentaire et la place de l'approche communicative au préscolaire. Nous précisons en second lieu l'importance de l'évaluation de l'oral pour un excellent apprentissage futur de l'enfant. Il est nécessaire d'étudier en dernier lieu les observations de l'expression orale apprises en classe du préscolaire ainsi les différents obstacles de l'acquisition.

### **3.1 Ecole maternelle et école élémentaire**

L'apprentissage de l'oral est primordial à la réussite scolaire «L'aisance orale, la faculté de communiquer, d'argumenter à l'oral est un facteur essentiel de réussite scolaire et professionnelle, alors qu'à l'inverse l'absence d'apprentissage de l'oral explique bien les échecs». (Baulieu.G.).<sup>20</sup>

L'école maternelle est l'un des étapes essentielles dans le parcours scolaire de l'enfant car elle donne envie à l'enfant d'aller à l'école et de les encourager à la réussite.

Son objectif, est un l'enfant de développer ces compétences afin de lui permettre de devenir élève. Ensuite, elle permet à préparer l'enfant à un apprentissage futur à l'école.

Elémentaire. De plus, en maternelle l'enfant aura ses premiers camarades et tous le plaisir qui vont avec. Tandis que l'école élémentaire commence à l'âge de six ans car une suite de l'école maternelle avec laquelle forme l'école primaire.

Son objectif c'est d'amener tous les élèves au collège. Ensuite, La maîtrise des compétences pour arriver à l'école élémentaire. De plus, l'enfant se stabilise à l'enseignement et à des compétences intellectuelles. Enfin, elle joue un rôle important dans le cursus scolaire de chaque élève car c'est une éducation de base.

### **3.2 L'approche communicative**

La parole est très importante dans la vie humaine, c'est l'un des moyens qui permet aux hommes de communiquer entre eux. Elle reflète la pensée de l'être humain dès son jeune âge (l'enfance). L'enfant apprend à l'école l'arabe classique pour les préparer à sa citoyenneté. « L'un des piliers de l'approche communicative est l'idée que la langue apprise puisse servir à l'apprenant, pour qu'il communique en langue cible (notamment d'après la notion 'acte de parole) : on apprend ainsi une langue pour

---

<sup>20</sup> [theses.univ-batna.dz/.../3479-comment-reussi-a-loral-vers-lappropriation-dune-compete](https://theses.univ-batna.dz/.../3479-comment-reussi-a-loral-vers-lappropriation-dune-compete) consulté le (09/05/2018) .



-Comment enseigner ? —————> Théorie, méthodologie et pédagogie à mettre en œuvre.

### 3.2.2 Le rôle de l'enseignant

En classe le rôle capital de l'enseignant consiste essentiellement à aider l'élève à s'exprimer et communiquer verbalement en langue étrangère d'une manière pédagogiquement étudiée. En maternelle, il faut s'adapter aux âges des enfants car ils ont du mal à parler régulièrement, *ils* veulent parler tous en même temps. Alors que l'enseignant doit guider et organiser la classe cette remarque nous allons constater le jour du stage tous les apprenants veulent participer son connaître la réponse.

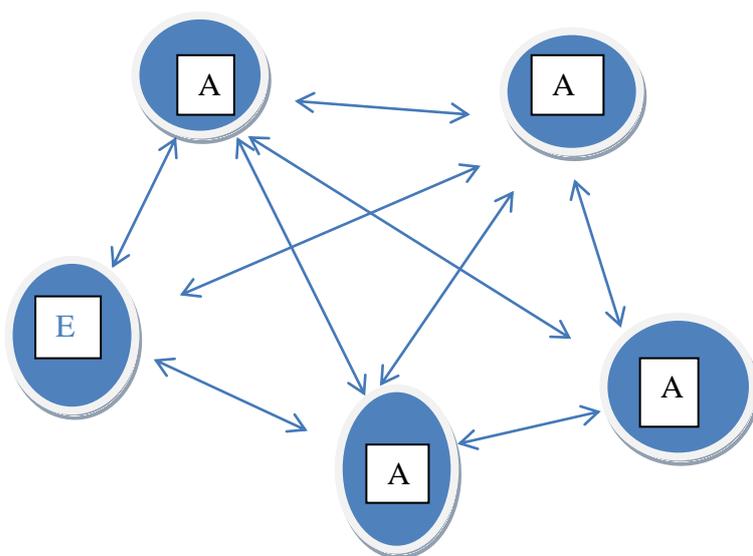


Schéma4. Le réseau d'échange décentralisé<sup>24</sup>

A : Apprenant

E : Enseignant

↔ : Le sens des échanges possibles en classe

Dans ce schéma nous remarquons que l'enseignante n'est pas centrée de la classe tous les interactions ne passent plus par lui cela veut dire l'enseignant est un guide, un

---

<sup>24</sup> Op.cit

organisateur il encourage et explique et en même temps corrige les fautes des apprenants il réalise des interactions avec les apprenants par la prise de parole.

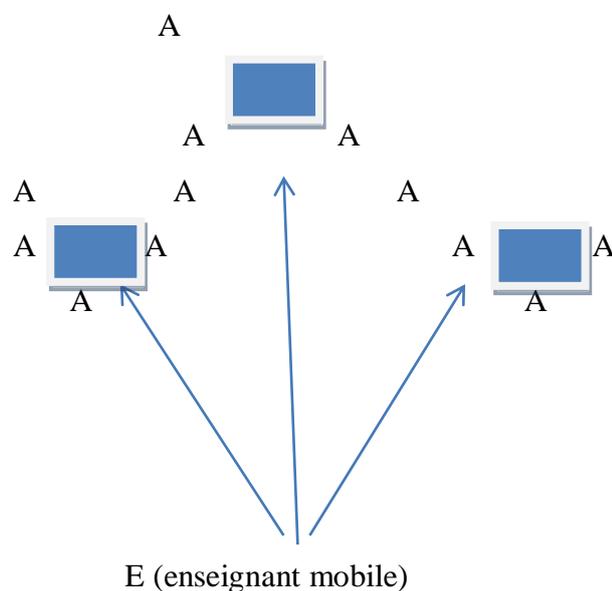


Schéma5. La disposition du groupe-classe<sup>25</sup>

A : Apprenant

E : Enseignant

—————> Déplacements de l'enseignant

Ce schéma nous explique que les travaux en groupe sont encouragés pour instaurer une atmosphère de confiance et de solidarité favorable a la communication et aussi et un facteur majeur de motivation pour l'apprentissage des langues.

### 3.3 Est ce que l'évaluation est importante dans la préparation d'un apprentissage futur en matière expression orale ?

Effectivement, l'évaluation est importante dans la préparation des enfants à un apprentissage futur en matière d'expression orale. Premièrement, l'évaluation c'est une

<sup>25</sup> *Ibid.*

méthode de corriger et de connaître le degré du niveau de l'enfant ou l'apprenant. Dans ce cas nous parlerons de l'enfant dans l'étape suivante  
Nous avons remarqué que les enfants qui assistent souvent sont plus active et compétent à s'exprimer oralement que celles qui assistent rarement.

### **3.3.1 Comment évaluer l'oral aux enfants ?**

L'enseignante évalue l'oral des enfants par leurs prononciation, à travers comment ils s'expriment dans le cours car la méthode qu'elle utilise c'est l'évaluation diagnostique, cette dernière, permet de faire un état de lieu, des acquis des apprenants, on regarde des compétences qu'on souhaite travailler. De plus, permet de faire un recueil des représentations que nous participant sur un sujet donné apportent des bénéfices au formateur comme on apprenant.au formateur ça lui permet de situer chaque apprenant au regarde à la compétence qui va être travaillé. Pour les apprenants elle permet de valider ce qu'ils savent.

### **3.4 Observations de la maîtrise de l'oral en classe**

L'enseignante observe et évalue la maîtrise de l'oral de ses apprenants a travers des formules, des jeux de rôle, le dialogue, la réciataion.etc.

#### **3.4.1 La formule**

Chaque séance, l'enseignante débute la séance par une formule d'ouverture soit une chansonnette soit par un douaa de salutation afin de les initier et les motivé à s'exprimer oralement.

#### **3.4.2 La récitation**

Quotidiennement est dans chaque leçon l'enseignante intègre une récitation car elle sert à métriser correctement le langage oral. Exemple pour apprendre l'alphabet les enfants récitent une chansonnette et s'exercer sans erreur, sur un rythme ou avec une intonation approprier à voix haute collectivement et individuellement. Enfin, la récitation pas à pas aide l'enfant à se mémoriser et cela lui permet un apprentissage facile en expression orale.

#### **3.4.3 Les jeux de rôle**

L'enseignante dire aux enfants de s'incarner et de jouer les jeux de rôle et les pièces de théâtre pour objectif de comprendre le récit et d'améliorer le niveau en expression orale.et les jeux de rôle à la maternelle est un formidable instrument pour

introduire l'enfant à la socialisation et puis à l'expression orale parce que chaque enfant lève le doigt pour dire ce qu'il va jouer.

#### **3.4.4 Le dialogue**

Au préscolaire sert à s'interagir entre les camarades. L'enfant s'habitue à parler correctement et d'une manière cohérente les phrases.

#### **3.4.5 La participation et interaction**

A travers la participation en classe les enfants arrivent à répondre à des questions par l'enseignante, permet aussi de donner l'avis personnelle de quelle que chose et cela renforce l'acquisition et d'améliorer le niveau de l'élève en expression orale pour nombreux élèves. Par contre, Nous avons remarqué aussi d'autres apprenants se gêne à s'exprimer oralement pour deux raisons : manque de vocabulaire, peur de se tromper.

#### **3.4.6 La description**

L'enseignante affiche au tableau des affiches publicitaires par exemple et l'enfant décrit oralement qu'est ce qu'il a observé dans la photo. Sert aussi à développer son imagination Ensuite, chaque jour l'enfant présente leur identité et sa nationalité comme l'évocation de l'hymne nationale.

#### **3.4.7 Résumer**

Au préscolaire, l'enfant apprend à formuler et à construire oralement seulement une phrase (sujet, verbe et complément). Par contre au primaire l'enseignante enseigne le résumer, elle raconte une histoire puis à l'élève de résumer oralement qu'est ce qu'il a compris en construisant toute un paragraphe, cela grâce à l'apprentissage de l'année précédente qui à optimiser son niveau

#### **3.4.8 La répétition en expression orale**

C'est un outil pertinent et positive dans l'acquisition des connaissances. Selon Alexandre Roberge « Il est tentant de vouloir apprendre rapidement dans un monde en pleine vitesse. Pourtant, ce serait nier tous les bienfaits de la répétition qui consolide les apprentissages et modifie plus significativement le cerveau. Après tout, l'adage le dit bien : c'est en forgeant qu'on devient forgeron. »<sup>26</sup>

---

<sup>26</sup> <https://cursus.edu/articles/34942#.WvV-tfmFPIW> consulté le (01/05/2018)

Dans ce dernier chapitre nous avons abordé tout ce qui a une relation à l'expression orale en classe de préscolaire afin d'optimiser ces jeunes apprenants à un apprentissage convenable.

# **CONCLUSION GENERALE**

La maîtrise de l'oral est un élément irremplaçable et fondamental à la réussite de l'apprenant dès le préscolaire afin qu'il puisse continuer son parcours scolaire. Elle reste indispensable pour d'autres situations de communications dans le quotidien de l'individu, c'est pour cela qu'on doit faire de l'oral un objectif particulier.

En plus, pour former de bons locuteurs à bien parler, il est nécessaire en premier lieu d'établir à l'apprenant ces deux compétences : compréhension orale et expression orale. En deuxième lieu, parler c'est communiquer alors en situation de communication que l'apprenant va certainement apprendre à parler.

Effectivement, Les discours doivent être simples et claires pour que l'apprenant établie progressivement un stock lexical réutilisable dans divers situations de communication.

L'enseignante a essayé de faciliter l'apprentissage de la langue orale. D'abord, de donner l'occasion à ses jeunes enfants de s'exprimer, et les entraîner tout d'abord à la communication puis à l'expression orale. Car la majorité des apprenants trouvent des difficultés à l'oral ou n'ont pas les capacités de s'exprimer oralement.

Pour eux parler une langue est difficile car elle crée une peur de jugement des autres. Ensuite, les apprenants s'entraînent à s'exprimer spontanément en utilisant des phrases courtes. De plus, ils apprennent à prendre la parole quand il faut, au moment où il faut. En effet, La prise de parole est favorisée par des activités de : mémorisation, répétition, reformulation. En outre, l'enseignante leur donnent des activités faciles à faire, les faire parler, répéter et chanter afin qu'ils puissent surmonter leurs difficultés linguistiques.

En premier lieu, après avoir assisté à des cours d'expression orale en classe de préscolaire nous pouvons souligner que l'enseignante essaye de motiver les enfants à prendre la parole en leur proposant des travaux en groupes comme des dialogues, des jeux de rôles qui sont l'une des méthodes pédagogiques qui peuvent s'utiliser tout au long de l'apprentissage des enfants . C'est pour cela nous avons affirmé la deuxième hypothèse que les enfants aiment apprendre avec le ludique et l'image donc, pensant ainsi que cette méthode pousse les enfants à prendre la parole en public. Par la suite, l'apprenant est capable d'identifier des éléments de la langue parlé aussi il est capable de s'exprimer d'une façon compréhensible par la reproduction des phonèmes, de syllabes, de mots dans des activités d'articulations.

En deuxième lieu, La langue arabe classique est considérée comme une langue étrangère en Algérie, car elle est la première langue apprise au préscolaire. Ensuite,

l'apprentissage d'une langue est un processus très important au cursus scolaire notamment dans notre vie quotidienne.

Au terme de notre travail, nous pouvons dire que les enfants se trouvent face à des difficultés dans une langue étrangère et que l'arabe se distingue par l'alternance de voyelle, alors que l'enfant de 5ans ne peut pas faire cette distinction car ne connait pas encore tout l'alphabet. Effectivement, le jeune enfant prend l'importance à l'oral, les jeux du langage oral à l'école développent la pensée même, la relation avec lui-même, les autres et le monde. En plus, la relation enseignant /élève joue un rôle important dans l'apprentissage de l'enfant car le travail de l'oral permettrait de privilégier une bonne communication entre l'enseignante et les enfants au préscolaire comme au primaire et un déroulement de la chartre dans de bonnes circonstances. De plus, cette relation appui sur des méthodes d'apprentissage propédeutiques afin de préparer les élèves à un bon apprentissage futur, car elle est le facteur qui peut amener soit à la réussite soit à l'échec scolaire.

En dernier lieu, dans ce travail nous pouvons dire que cette pratique, nous a été très essentielle , elle nous a permis de construire un socle assez solide en matière de connaissances et de méthode ce qui va nous permettre forcément à l'avenir d'avoir des nouvelles visions de recherche concernant l'apprentissage de l'expression orale. Elle nous a permis aussi de nous rapprocher à des enfants de préscolaire et à des apprenants de la première année primaire et de connaître certains indicateurs de réussite à l'oral et leur besoin de bien s'exprimer oralement. Pour conclure, nous nous souhaitons ouvrir le chemin à d'autres recherches qui viendront le progresser ou l'approfondir.

Nous signalons que par faute de temps et de documentations, certaines insuffisances sont inéluctables dans le mémoire.

## BIBLIOGRAPHIE

### Ouvrages

- CUQ, 2005, Boulton A. & Tyne H. *Des documents authentiques aux corpus*. Paris 2014
- HYMES, D. H. (1991). *Vers une compétence de communication*. Paris : CREDIF Hatier. Collection « LAL ».
- VIAU, R. (1994). *La motivation en contexte scolaire*. Québec : Les Éditions du Renouveau Pédagogique Inc.
- WIDDOWSON, (1978), Boulton A. & Tyne H. *Des documents authentiques aux corpus*. Paris 2014

### Articles en ligne

- ALVAREZ Céline ou colloque européen de la fondation P&V- 8Mai2015  
[https://search.yahoo.com/search?ei=utf-8&fr=tightropetb&p=ALVAREZ+C%C3%A9line+ou+colloque+europ%C3%A9en+de+la+fondation+P%26V-+8Mai2015&type=64847\\_031917](https://search.yahoo.com/search?ei=utf-8&fr=tightropetb&p=ALVAREZ+C%C3%A9line+ou+colloque+europ%C3%A9en+de+la+fondation+P%26V-+8Mai2015&type=64847_031917). Consulté le 20/04/2018
- DUREAU. L. article paru à l'origine sur le blog Booster votre influence le 18 mars 2009 et sur le blog 345D le 6 juillet 2012 consulté le (29/04/2018)
- entative1monsite.esy.es/wp-content/uploads/2016/.../Approche-communicative.docx consulté le (12/04/2018)
- GAUSSEL M. (2017). Je parle, tu dis, nous écoutons : apprendre avec l'oral. *Dossier de veille de l'IFÉ, n°117*, avril. Lyon : ENS de Lyon. Consulté le (12/04/2018)
- <http://reussite-etudes.fr/la-motivation-cest-quoi-ca-sert-a-quoi/> [en ligne], consulté le (06-05-2018)
- <http://yacoubimalek.skyrock.com/413013034-Resume-synthese-de-l-approche-communicative-en-didactique-des-langues.html> consulté le (12/04/2018)
- <https://bu.umc.edu.dz/theses/francais/MER989.pdf> consulté le (14/04/2018)
- <https://cursus.edu/articles/34942#.WvV-tfmFPIW> consulté le (01/05/2018)
- [https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar\\_valenzuela.pdf](https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar_valenzuela.pdf) consulté le (14/04/2018)
- <https://journals.openedition.org/anneemaghreb/305?la> consulté le (14/04/2018)
- <https://www-cairn.info/revue-ela-2003-2-page-179.htm> consulté le (10/04/2018)
- POLLOCK J.Y., Langage et cognition, Presses Universitaire de France, 1997:13 consulté le (05/05/2018)
- Dictionnaires et encyclopédies**
- <http://www.le-dictionnaire.com/definition.php?mot=prop%C3%A9deutique> consulté le (24/03/2018)
- <http://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/propédeutique/> consulté le (24/03/2018)

[https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar\\_valenzuela.pdf](https://gerflint.fr/Base/Chili6/oscar_valenzuela.pdf) consulté le (13/04/2018)

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pers%C3%A9v%C3%A9rer/59784>

[consulté](#) le (22/03/2018)

### **Mémoire et Thèses**

<http://dspace.univ->

[biskra.dz:8080/jspui/bitstream/123456789/8124/1/chennoufi%20khadidja.pdf](http://dspace.univ-biskra.dz:8080/jspui/bitstream/123456789/8124/1/chennoufi%20khadidja.pdf)

consulté le 10/05/2018.

<http://labs.univ-msila.dz/faculte->

[ll/images/fll\\_doc/documents/memoire/fr/master/2015/laidi%20mohamed%20master%20msila%202015.pdf](http://labs.univ-msila.dz/faculte-ll/images/fll_doc/documents/memoire/fr/master/2015/laidi%20mohamed%20master%20msila%202015.pdf) consulté le 14/05/2018.

<https://bu.umc.edu.dz/theses/francais/HAN1000.pdf> consulté le (08/03/2018)

<https://bu.umc.edu.dz/theses/francais/MER989.pdf> consulté le (14/04/2018)

<https://www.memoireonline.com/09/13/7390/Le-jeu-dans-l-enseignement-->

[apprentissage-de-l-oral-en-FLE--franais-langue-etrangere--pour-un.html](https://www.memoireonline.com/09/13/7390/Le-jeu-dans-l-enseignement--apprentissage-de-l-oral-en-FLE--franais-langue-etrangere--pour-un.html) consulté le (10/04/2018)

[theses.univ-batna.dz/.../3479-comment-reussi-a-loral-vers-lappropriation-dune-competence](https://theses.univ-batna.dz/.../3479-comment-reussi-a-loral-vers-lappropriation-dune-competence) Consulté le (09/05/2018).

## TABLE DE MATIERE

INTRODUCTION GENERALE.....	7
<b>CHAPITRE PREMIER : La didactique des langues étrangères et le statut de l'arabe classique en Algérie.....</b>	<b>9</b>
1.1 Qu'est ce qu'une propédeutique ?.....	10
1.2 La didactique des langues étrangère.....	10
1.2.1 L'acquisition d'une langue étrangère .....	11
1.2.2 L'influence de la langue maternelle au préscolaire.....	11
1.3 La langue arabe comme langue étrangère en Algérie .....	12
1.3.1 Le plurilinguisme dans le préscolaire algérien.....	13
1.3.2 Les difficultés rencontrées pour apprendre l'arabe classique.....	13
1.4 La didactique de l'oral.....	15
<b>CHAPITRE DEUXIEME : Programmation de l'apprentissage du préscolaire vers le primaire.....</b>	<b>19</b>
2.1 Présentation du terrain et du corpus.....	20
2.1.1 La description du lieu de l'expérimentation .....	20
2.1.2 Description de la classe préparatoire .....	20
2.1.3 Description de la classe 1AP.....	21
2.1.4 Echantillonnage.....	21
2.2 Programme de l'expression orale dans le préscolaire et sa relation avec la première année primaire.....	22
2.2.1 Les points communs dans le programme du préscolaire et celui de la première année primaire.....	22
2.2.2 Les points en commun entre le programme de l'expression orale destiné au préscolaire et celui destiné à la première année primaire.....	23
2.3 Description de la séance du préscolaire.....	24
2.4 La description de la séance de la 1AP en expression oral.....	29

2.5 La motivation.....	32
2.5.1 Qu'est-ce que la motivation ?.....	33
2.5.2 Comment on peut motiver les enfants du préscolaire.....	33
2.6 L'apprentissage affectif .....	34
2.7 Pré requis socioculturel et stratégies d'apprentissage .....	35
2.7.1 La notion de stratégie d'apprentissage .....	35
2.8 La relation entre enseignant/enfant .....	38
<b>CHAPITRE TROISIEME : Préparation à l'expression orale .....</b>	<b>39</b>
3.1 Ecole maternelle et école élémentaire .....	40
3.2 L'approche communicative .....	40
3.2.1 La notion de compétence de communication .....	41
3.2.2 Le rôle de l'enseignant .....	42
3.3 Est ce que l'évaluation est importante dans la préparation d'un apprentissage futur en matière expression orale ? .....	43
3.3.1 Comment évaluer l'oral aux enfants ? .....	44
3.4 Observations de la maîtrise de l'oral en classe.....	44
3.4.1 La formule .....	44
3.4.2 La récitation .....	44
3.4.3 Les jeux de rôle.....	44
3.4.4 Le dialogue.....	45
3.4.5 La participation et interaction.....	45
3.4.6 La description.....	45
3. 4.7 Résumer.....	45
3. 4.8 La répétition en expression orale.....	45
<b>CONCLUSION GENERALE.....</b>	<b>48</b>
<b>BIBLIOGRAPHIE.....</b>	<b>50</b>
<b>ANNEXE(S).....</b>	<b>55</b>

# **ANNEXE(S)**

PROGRAMME DU PRESOLAIRE

التربية التحضيرية

الأسبوع	التربية الإسلامية	التعبير الشفوي	القراءة
01		استقبال- تحضير- تهيئة	
02		استقبال- تحضير- تهيئة	
03		استقبال- تحضير- تهيئة	
04		اكتشاف الذات	
05	البسملة	تقديم النفس	تقديم النفس
06	الحملة - البهائم	الأصوات المرسبة	أقارن بين صورتين
07	سورة الفاتحة (1)	الأصوات المنزلية	أقارن بين صورتين
08	سورة الفاتحة (2)	الأصوات المنزلية	أقارن بين صورتين
09	سورة الفاتحة (3)	تسمية سندات	أقارن بين صورتين
10	سورة الفاتحة (4)	أصوات النظافة	أقارن بين صورتين
11	التحية	سرد قصة (الجملة الاسمية)	أسمع (ب) - أربط الصورة بالكلمة
12	سورة الناس	سرد قصة (جملة فعلية)	أسمع (ت) - أربط الصورة بالكلمة
13	سورة الناس	سرد قصة (أصوات الاستفهام)	أسمع (ج) -
14	الصلح حديث شريف (إن الصلح ...)	العزرة والذنب	العزرة والذنب
15	التسامح - محبة الآخرين	الضمائر	الضمائر
16	سورة الفلق	العزرة والذنب	العزرة والذنب
17	سورة الفلق	الضمائر	الضمائر
18	احترام الكبير - سورة الكوثر	سرد قصة جمل اسمية	أربط الكلمة بالكلمة - أسمع (ن) -
19	أذكار الصباح والمساء	سرد قصة جمل فعلية	أربط الكلمة بالكلمة - أسمع (ش) -
20	سورة الكوثر - أحب رسول الله (ص)	الشمس والرياح جملة فعلية مركبة	الشمس والرياح
21	سورة الاخلاص	سرد قصة	أربط الصورة بالجملة - أسمع (ت) (١٥)
22	سورة الاخلاص	الشمس والرياح جملة فعلية مركبة	أربط الصورة بالجملة - أسمع (ت) (١٥)
20	سورة الكوثر	سرد قصة	أربط الصورة بالجملة - أسمع (ت) (١٥)
21	سورة الاخلاص	سرد قصة	أربط الصورة بالجملة - أسمع (ت) (١٥)
22	سورة الاخلاص	سرد قصة	أربط الصورة بالجملة - أسمع (ت) (١٥)

قرابة

تمريض

تأهيل

2

23	طاعة الوالدين . - سورة النصر .	الدجاجة وحبة الفمخ . حروف العطف .	الدجاجة وحبة الفمخ . حروف العطف .	أرسم حروفا (ن) .
24	- الأمانة : الآية (إن الله يامرکم ...)	الدجاجة وحبة الفمخ . الألوان .	أربط بين الصوت والحرف (م) . أربط بين الصوت والحرف (س) .	أرسم حروفا (د) .
25	سورة النصر .	سرد قصة . أدوات الاحتجاج .	أربط بين الصوت والحرف (ف) . أربط بين الصوت والحرف (ن) .	أرسم حروفا (ك) .
26	- ادعية الأكل . - سورة النصر .	سرد قصة . أدوات الاحتجاج .	أربط بين الصوت والحرف (د) . أربط بين الصوت والحرف (ط) .	أرسم حروفا (و) .
27	سورة العصر .	الحمار والذئب . النفي .	الحمار والذئب .	أرسم حروفا (ب) .
28	سورة العصر .	الحمار والذئب . النفي .	أربط بين الصوت والحرف (و) . أربط بين الصوت والحرف (ا) .	أرسم حروفا (ق) .
29	سورة المدد .	سرد قصة . زمن الماضي (كان... ليس)	أربط بين الصوت والحرف (ح) . أربط بين الصوت والحرف (ع) .	أرسم حروفا (س) . أرسم حروفا (ش) .
30	سورة المدد .	سرد قصة . زمن الماضي (كان... ليس)	أشکل كلمات .	أرسم حروفا (م) . أرسم حروفا (ج) .
31	سورة المدد .	هائي والحيوانات الأليفة . الأسماء الموصولة .	هائي والحيوانات الأليفة .	أرسم حروفا (ع) .
32	ادعية .	هائي والحيوانات الأليفة . الأسماء الموصولة .	أشکل كلمات . أشکل كلمات .	أرسم حروفا (ظ) . أرسم حروفا (ص) .
33	الاحتفال بعيد الطفولة .			
34	إعادة تنظيم وهيكله أركان وورشات القسم التحضيري .			
35	إعادة تنظيم وهيكله أركان وورشات القسم التحضيري .			
36	إعادة تنظيم وهيكله أركان وورشات القسم التحضيري .			

الأسابيع	الرياضيات	التربية العلمية و التكنولوجيا	التربية المدنية
01		استقبال - تحضير - تهيئة	
02		استقبال - تحضير - تهيئة	
03		استقبال - تحضير - تهيئة	
04		اكتشاف الذات	
05	- العدد الرئيسي (1) - على/تحت - الصباح . - العدد الرئيسي (1) - حل مشكلات .	أدوات الطفل - حالات المادة - أدوات الطفل . أدوات الطفل - حالات المادة - أدوات الطفل .	يعبر عن نفسه (الاسم - اللقب)
06	- العدد الرئيسي (2) - امام/وراء - المساء . - العدد الرئيسي (2) - حل مشكلات .	سائل الاتصال - المادة الجامدة - سائل الاتصال . المادة الجامدة - يعرف على وزنه وقامته .	يعبر عن نفسه (السن - الجنس - السكن)
07	- الأرقام (1-2-3) - فوق/تحت - النهار . - الأرقام (1-2-3) - حل مشكلات .	سائل الاتصال - المادة المسائلة - سائل الاتصال . المادة المسائلة - الحوائط .	رموز السيادة الوطنية
08	- الأعداد (1-2-3) - داخل/خارج - الليل .	- الأدوات التكنولوجية (الخباز) - المادة الغازية .	أفراد الأسرة

		- الأعداد (3-2-1) - حل مشكلات .	
أفراد العائلة	- الأدوات التكنولوجية (التجار) - تحويل المادة (النويان). - أدوات النجار - النويان - السكون و الحركة (1) .	- الأعداد (3-2-1) - الأشكال الهندسية (مربع) - اليوم (الأربعاء) - الأعداد (3-2-1) - حل مشكلات	09
مهنة الوالدين	- الأدوات التكنولوجية (الطبيب) - تحويل المادة (التجمد). - أدوات الطبيب - التجمد - السكون و الحركة (2) .	الذرة المشكورة / أقل - الأشكال الهندسية (الدائرة) - الأسبوع . أكثر / أقل - حل مشكلات .	10
اسم ومرافق المدرسة	- الاعلامي - تحويل المادة (التبخير). - الاعلامي - التبخير - السكون و الحركة (3) .	يقطر - قريب من / بعيد من - الأسبوع . يقطر - حل مشكلات .	11
حقوق الطفل في المدرسة	- وسائل النقل - ضرورة الماء للحياة - وسائل النقل البرية - ضرورة الماء للحياة - التنفس .	أكثر / أقل - الانطلاق و الوصول (1) - الأسبوع . - حل مشكلات .	12
واجبات الطفل في المدرسة	- وسائل النقل البحرية - استخدام الماء (2-1) . وسائل النقل الجوية - نظافة الجسم .	- التجمعات (1) - يمين يسار (1) - الأسبوع . - التجمعات (1) - حل مشكلات .	13
الفلاح	- أدوات كهربومنزلية (2-1) - خواص الماء بالتجارب . - نظافة الجسم .	- التجمعات (2) - أعلى / أسفل - الشهر . - التجمعات (2) - حل مشكلات .	14
البقال	- أدوات كهربومنزلية (4-3) - تغيرات الماء . - أصناف الأغذية (1) .	- العدد 3 - الانطلاق و الوصول (2) - الشهر . - العدد 3 - حل مشكلات .	15
الطبيب - الصبلي	- الاعلام الألي - مواد قابلة للنويان في الماء / أصناف الأغذية (2) .	- الأعداد (3-2-1) - يمين يسار (3) - الشهر . - الأعداد (3-2-1) - حل مشكلات .	16
الخباز	- الاعلام الألي - أحافظ على الماء - أصناف الأغذية (3) .	- العدد 4 - يمين يسار (4) - الشهر . - العدد 4 - حل مشكلات .	17
ساعي البريد	زراع بنور (مشروع) - أحافظ على الكهرباء - أصناف تجارب (لوز الأغذية) (4) .	- الأعداد (4-3) - المستطيل - الشهر . - التجمعات (4) - حل مشكلات .	18
وسائل النقل	زراع بنور (مشروع) حضار الوسائل - مواد التنظيف - الصحة .	- العدد 5 - المثلث - الفصول (الخریف) . - الأعداد (5-4) - حل مشكلات .	19
وسائل الاتصال	زراع بنور (تحقيق مشروع) - مواد التطهير - النبات .	- الأعداد (5-1) - الأشكال الهندسية (3) . - فصل الشتاء - الأعداد (5-1) - حل مشكلات .	20
قواعد العمل في جماعة (الترتيب - التنظيم - الاعتناء)	- القواعد الأمنية - الحذر من استعمال مواد التنظيف و التطهير - نمو النبات .	- الأعداد (5-1) - الأشكال الهندسية (3) . - فصل الربيع - الأعداد (5-1) - حل مشكلات .	21
أحافظ على الماء	- القواعد الأمنية - تحولات حالات المواد الغذائية - الحيوانات (1)	- العدد 6 - الأشكال الهندسية (4) . - فصل الصيف - العدد (6-5) - حل مشكلات .	22
الهواء	مشروع الطهي - مظهر المواد الغذائية - الحيوانات (2) .	- الأعداد (6-5) - المجسمات (1) - أقصر و أطول . - العدد 7 - حل مشكلات .	23
النباتات	مشروع الطهي - مظهر المواد الغذائية - الحيوانات (3) .	العدد الربيعي 7 - المجسمات (2) - أخف / أثقل . - العدد 7 - حل مشكلات .	24
الحيوانات	مشروع الطهي - اكتشاف وجود الهواء - الحيوانات (4) .	- الأعداد (7-6-5) - المجسمات (3) - المملوء / الفارغ . - الأعداد (7-6-5) - حل مشكلات .	25
الغذاء	مشروع تربية حيوان - المقارنة بين الهواء و الريح - الحيوانات (5) .	العدد الربيعي 8 - المجسمات (4) - أضيق / أوسع . - العدد (8) - حل مشكلات .	26

27	-العدد الرتبي(8-2) - المجسمات (5)- السعة . - العدد (8-3) - حل مشكلات .	مشروع تربية حيوان - - الحيوانات (6).	نظافة المحيط
28	-الأعداد(5-6-7-8)- المجسمات- السعة . - العدد (9-1) - حل مشكلات .	مشروع تربية حيوان - - الحيوانات (7).	القواعد الأمنية حول المحيط
29	-العدد (9-2) - الطي و القص-أكبر/أصغر . - العدد (9-2) - حل مشكلات .	مشروع تربية حيوان - - الحيوانات (8).	الحوادث المنزلية
30	-الأعداد(6-7-8-9)- الطي و القص- نفس . - الأعداد(1-9) - حل مشكلات .	مشروع تربية حيوان - - الحيوانات (9).	الوقاية من الحوادث المنزلية
31	-العدد (0) - الطي و اللصق- أكبر/أصغر- نفس . - العدد (0) - حل مشكلات .	- مشروع تربية حيوان-أنشطة .	الحوادث البيئية
32	-العدد (10) - الطي و اللصق- القياس بوحدة مرجعية . - الأعداد من (0-10) - حل مشكلات .	- مشروع تربية حيوان- أنشطة .	الحوادث البيئية
33		الاحتفال بعيد الطفولة .	
34		إعادة تنظيم وهيكلة أركان وورشات القسم التحضيري .	
35		إعادة تنظيم وهيكلة أركان وورشات القسم التحضيري .	
36		إعادة تنظيم وهيكلة أركان وورشات القسم التحضيري .	

الأسابيع	التربية البدنية	التربية الموسيقية	التربية التشكيلية	المسرح
01	ضبط المساطر عند التنقل	- الآلات النفخية: الكمان . - العزف .	استقبال - تحضير - تهيئة بالتنقيط .	مسرحية الشمس و الريح .
02			استقبال - تحضير - تشكيل بيت بالورق المقوى .	
03	العاب حركية منظمة .	- الآلات النفخية : القصبه . - الأم والأب .	تحضير - عيطة بالتنقيط .	مسرحية الشمس و الريح .
04			اكتشاف الذات تشكيل بيت بالورق المقوى .	
05	يعين موضع جسمه في الفضاء	- أصوات من البيئة والمحيط باسم الله	- تسمية الألوان . - تشكيلات بالعجين .	تقليد أصوات أشخاص .
06	يعين موضع جسمه في الفضاء	- أصوات من البيئة والمحيط باسم الله	- اكتشاف الألوان . - تشكيلات بالعجين .	تقليد أصوات حيوانات .
07	يعين موضع جسمه في الفضاء	- أصوات من البيئة والمحيط باسم الله <i>حزني حزين أبيض</i>	- تلوين فضاءات . - العجين .	تقليد أشخاص بالحركات .
08	يحدد اتجاهات جسمه بالنسبة لمعلم الجري .	- التمييز بين الأصوات - عندي حروف أبيض	- وصف أشياء من حيث اللون / الشكل والمادة .	تقليد أشخاص بالحركات .
09	الجري	- الصوت الحاد الغليظ - وطني	- وصف أشياء من حيث اللون / الشكل والمادة .	تقليد حيوانات بالحركة .
10	الجري	- الصوت الطويل / القصير - وطني	تقنيات تلوين مساحات بالريشة - الإسفنجة .	تقليد حيوانات بالحركة .
11	الجري	- الصوت القوي / المنخفض - التحية	تقنيات تلوين مساحات بالرش - الأصبع .	- استعمال تغيرات الوجه .
12	الفقر ( برجلين )	- الصوت الناعم / الخشن - التحية	تقنيات تلوين مساحات ( تغطية بالصوف ، بالحبوب ... )	- استعمال تغيرات الوجه .
13	الفقر ( برجل واحد )	ضبط الإيقاع ( سريع ، بطيء ، تمرينات تنفسية ) واجباتي	تقنيات تلوين مساحات ( تغطية بالصوف ، بالحبوب ... )	- استعمال تغيرات الوجه .
14	الفقر ( الطويل - العالي )	- التعرف على أصوات الآلات - واجباتي	مثلث بالتنقيط . - القص واللصق .	- لعب بالصوت . - العززة والذنب .
15	التوازن	- الآلات الموسيقية الإيقاعية - واجباتي	مربع بالتنقيط . - القص واللصق .	- العززة والذنب .
16	التوازن	- الدربوكة . - النجار .	مستطيل بالتنقيط . القص واللصق .	ألعاب إيمانية .
17	ضبط المساطر عند التنقل	- الدف . - النجار .	- دائرة بالتنقيط . تشكيل بيت بالورق المقوى	ألعاب إيمانية .

18  
19

18	ضبط المسافات عند التنقل	- الآلات النفخية: الناي . - النجار .	زهرة بالتنقيط . - تشكيل بيت بالورق المقوى .	مسرحية الشمس و الريح
19	-العباب حركية منظمة .	-الآلات النفخية : القصبة . - الأم والأب .	برنقالة بالتنقيط . - تشكيل بيت بالورق المقوى .	مسرحية الشمس و الريح
20	-العباب حركية منظمة .	-الآلات الوترية : القيتارة . - الأم والأب .	جزرة بالتنقيط . - تشكيل دمي بالقماش .	-العرائس بالخيطوط
21	-العباب حركية منظمة .	-العود -البيانو . - الأم والأب .	موزة بالتنقيط . تشكيل دمي بالقماش .	-العرائس بالخيطوط .
22	-العباب رياضية جماعية .	-استعمال الآلات الموسيقية . - أنشودة الأعداد .	منزل . تشكيل دمي بالقماش .	-العرائس بالقفاز .
23	-العباب رياضية جماعية .	-استعمال الآلات الموسيقية . - أنشودة الأعداد .	محفظة . تشكيل دمي بالقماش .	مسرحية الدجاجة و حبة القمح .
24	-العباب رياضية جماعية .	-استعمال الآلات . - أنشودة عيد الشجرة .	غراشة . تشكيل دمي بالقماش .	مسرحية الدجاجة و حبة القمح .
25	-العباب التتابع .	نشاط عزفي . - أنشودة عيد الشجرة .	شجرة . - انجاز مجسمات .	-العرائس بالقناع .
26	-العباب التتابع .	نشاط عزفي . - أنشودة عيد الشجرة .	-علم . - انجاز مجسمات .	-العرائس بالقناع .
27	-العباب التداول .	نشاط عزفي . - أنشودة عيد الشجرة .	قارب . - انجاز مجسمات .	مسرحية الحمار و الذئب .
28	-العباب التداول .	-إلقاء مقاطع شعرية . - مدرستي .	حيوان . - انجاز مجسمات .	مسرحية الحمار و الذئب .
29	-العباب المواجهة و التتابع (الرمي)	-إلقاء مقاطع شعرية . - مدرستي .	رسم حر . - انجاز أشكال بالقولبة .	-أوبرا تمثيلية غنائية .
30	-العباب المواجهة و التتابع (الرمي)	-أغاني ورقصات من التراث . - مدرستي .	رسم حر . - انجاز أشكال بالقولبة .	-أوبرا تمثيلية غنائية .
31	-العباب و تمارين تنافسية .	رقصات و أغاني من التراث . - نشيد النور .	رسم حر . - انجاز أشكال بالقولبة .	-هائي و الحيوانات الأليفة .
32	-العباب و تمارين تنافسية .	رقصات و أغاني من التراث . - نشيد النور .	رسم حر . - انجاز أشكال بالقولبة .	-هائي و الحيوانات الأليفة .
33	- الاحتفال بعيد الطفولة .			

PROGRAMME DE LA PREMIERE ANNEE PRIMAIRE

المخطط السنوي لبناء التعليمات السنة الأولى ابتدائي								
التعبير الكتابي	فهم المكتوب		فهم المنطوق والتعبير الشفوي			المصادر	المقطع	الأسابيع
	المحفوظات	القراءة والمطالعة	الرصيد اللغوي	الصرف	التركيب			
تقديم تشخيصي (تحديد الفئات)								01
الخطوط والأشكال المهدة للكتابة	قسما	المرحلة التحضيرية: تغطي هذه المرحلة المقطع الأول والذي يُعمل فيه على تهيئة مختلف فئات المتعلمين عن طريق المجانسة والتكيف مع البيئة المدرسية وتطوير اللغة الشفوية وإدراك العلاقات بين الأشكال والرموز والأصوات والصور وتصحيح النطق وتنمية الرصيد اللغوي.			العائلة و المدرسة	01	02	01
		03						
		04						
		05						
الحروف منفردة: الحرف في مختلف الوضعيات الحركات القصيرة والطويلة أنشطة كتابية متنوعة	مدرستي	أحمد في المدرسة الحرفان الميم والياء	العائلة: أفراد الأسرة (الأب، الأم، الإخوة...): المنزل: (باب، غرفة، حمام، دار، سرير مطبخ - مقعد، غرفة النوم، أدوات...)	ضمائر المتكلم أنا، نحن مع الماضي و المضارع	* أين، متى، كم، يا العائلة و المدرسة	02	06	
		في ساحة المدرسة الحرفان الراء، اللام	المدرسة: تلميذ، جرس، حصية، حقيبة، درس، صف، فناء، قلم، كتاب، كراس، معلم، مكتبة، ورقة، طاولة ...)		* الجملة الاسمية البسيطة		07	
		أدواتي المدرسية الحرفان التاء والدال			* عندني، لي * الألوان		08	
		(إدماج، تقويم، ومعالجة) للمقطع						
الحروف منفردة: الحرف في مختلف الوضعيات الحركات القصيرة والطويلة	رفيقي الأرنب	في القرية الحرفان العين والهاء	الحي والقرية: الشارع (بناية، رصيف، طريق...): المهن (شرطي، طبيب، تاجر، سائق...): المزرعة)	ضمائر المخاطب: أنت، أنت انتم مع الماضي و	* الجملة الفعلية البسيطة المكونة من فعل وفاعل	* ماذا * نعم * اليوم، غدا، أمس	10	
		مدينتنا الحرفان الجيم والحاء	فلاح، حقل، بستان، خم، محراث،			11		

أنشطة كتابية متنوعة	في الحقل الحرفان السين والشين	فواكه...	المضارع	*القليل، الكثير		12			
(ادماج ، تقويم ، ومعالجة) للمقطع						13			
(تقويم فصي) + (تقويم تشخيصي ومعالجة)						14			
الحروف منفردة: الحرف في مختلف الوضعيات الحركات القصيرة والطويلة أنشطة كتابية متنوعة	لعبة الغميضة	في معرض الكتاب الحرفان الصاد والضاد	الرياضة والتسلية: أنواع الرياضة (كرة القدم ، السلة (...رحلات، فضاءات اللعب ، المعارض ..)	*ضمانر الغائب: هو هي، هم مع الماضي و المضارع	*مطابقة الصفة للاسم في العدد و التذكير والتأنيث *مطابقة الفعل للفاعل في التذكير والتأنيث	أين ، متى ، لا ، ما ، لم ، أمام ، وراء ، هذا ، هذه ، هؤلاء	الرياضة والتسلية	المقطع 04	15
		مباراة في كرة القدم الحرفان القاف والكاف							16
		أنواع الرياضة الحرفان الظاء والطاء							17
(ادماج ، تقويم ، ومعالجة) للمقطع						18			
الحروف منفردة: الحرف في مختلف الوضعيات الحركات القصيرة والطويلة أنشطة كتابية متنوعة	أنا أحب الشجرة	بلادنا جميلة الحرفان الثاء و الذال	البيئة والطبيعة: الحديقة (حديقة، شجرة، نخلة...) الحيوانات (أرنب، أسد، بطه، بقره، حمامة...) موارد البحر، الواحة ...	*الأمر *الضمائر المنفصلة مع النهي بـ لا +فعل مضارع	*الجملة الاسمية مع الظرف *الجملة الفعلية مع الظرف	أين ، متى ، يمين ، بين ، يسار ما أفعل ، ألوان هنا ، هناك	البيئة والطبيعية	المقطع 05	19
		جولة ممتعة الحرفان النون والزاي							20
		في حديقة المنزل الحرفان الغين والحاء							21
(ادماج ، تقويم ، ومعالجة) للمقطع						22			

الحروف منفردة: الحرف في مختلف الوضعيات الحركات القصيرة والطويلة أنشطة كتابية متنوعة	نظافة الأبدان	الفحص الطبي	الصحة والتغذية: الجسم (الحواس الخمس... الطعام) خبز، إقطار، برتقال، تفاح، طعام... النظافة ...	*الضمائر المنفصلة مع: النفي بـ(لم و لن) + المضارع	*الجملة الاسمية المنفية بـ ليس *الجملة الاسمية المنسوخة بـ: كان ، صار	لماذا ، كم ، كيف ، فوق ، تحت ، و ، ثم ، أو ، ربما	التغذية والصحة	المقطع 06	23
		الحرفان الفاء والثاء(م)							24
		الغذاء الصحي الحرفان الواو والياء أحافظ على أسناني الهمة / الشد							25
(ادماج ، تقويم ، ومعالجة) للمقطع									26
(تقويم فصلي) + (تقويم تشخيصي ومعالجة)									27
كلمات مألوفة. أ.ل التعريف (الشمسية. والقمرية). والحروف المنونة أنشطة كتابية متنوعة	حاسوبي	ما أعجب الحاسوب	التواصل: الإعلام الاتصال (تلفزة، راديو، انترنت...)	المضارع مع: السين وسوف	*الجملة الفعلية المنفية: لا، لم، لن مع المضارع *الجملة الفعلية المنفية بـ ما مع الماضي	من ، ما ، قبل ، وبعد الترادف والنضاد ل ، لأن	التواصل والنضاد	المقطع 07	28
		أ.ل: القمرية							29
		عودة أبي من السفر أ.ل: الشمسية من أنا؟ التنوين							30
(ادماج ، تقويم ، ومعالجة) للمقطع									31
* يفتح كتابة من أربع إلى ست جمل -استعمال علامات الوقف: النقطة، الفاصلة المطة، التعجب، الاستفهام	العبد	أول يوم في رمضان	الموروث الثقافي: الملابس(ثوب، حجاب، حذاء، سروال، عباءة...) الأعياد والمناسبات...	*الضمائر المتصلة: الياء، الكاف، الهاء، كم ، التاء، نا	*الجمع المذكر والمؤنث السالمات *العطف	الذي ، التي ، الذين ، الذين ، يا ، أيها ، أيها	الموروث الحضاري	المقطع 08	32
		علامات الوقف							33
		عيد الأضحى التعجب والاستفهام عيد الاستقلال مراجعة الحروف							34
(ادماج ، تقويم ، ومعالجة) للمقطع									35
التقويم الإسهادي									36

أفعال القول: التحية: السلام، صباح الخير، مساء الخير/الفاظ المجاملة: أهلا وسهلا، هنيئنا، معذرة. الترحيب: مرحبا، ...الشكر والاستحسان: شكرا، أحسنت/الاعتذار: عفوا...التهنئة: مبارك ... يتم تناولها في جميع المقاطع.

ملاحظات:

- يجب مراعاة الضوابط العلمية في ترتيب تناول الحروف وتوزيعها على المقاطع .
- يمكن التصرف في توزيع الرصيد اللغوي والصيغ والتراكيب النحوية والصرفية المقررة وفق خصوصية النصوص دون الإخلال بالهيكل العام .
- يجب أن يشكل النص القاعدي سندا لإنتاج المنطوق وتضمينه الرصيد اللغوي والصيغ والتراكيب النحوية والصرفية المقررة في كل مقطع .
- يمكن تناول ألفاظ وعبارات: التحية (السلام، صباح الخير، مساء الخير) الترحيب: (مرحبا...الشكر والاستحسان: (شكرا، أحسنت... الاعتذار: (عفوا...التهنئة: (مبارك، ... الجواب: (نعم، لا ... مع جميع المحاور .

## FICHES PEDAGOGIQUES DU PRESCOLAIRE

يوم الثلاثاء  
أول نشاط هو الإستقبال للدة 15 د الهدف منه الوصول بالطفل إلى  
تعليم الإستقلالية - يتعلم بتجارب متفرعة - يحدد موقعه في الأسبوع  
يتوقع صفوره

\* الإستقبال اليومي:

وصول الأطفال إلى المدرسة

الوقوف للعلم ثم ولوجهم إلى فضاءهم الخاص

\* الترحية: من ضمن عناصر الإستقبال التحيّة الصباحية والمساء

صباح الخير - مساء الخير أو السلام عليكم مرفوعة بدعاء الصباح

→ أمسنا وأصبح للملك لله بسم الله أو دعاء للمساء

→ أمسنا وأمسى الملك لله بسم الله

\* التاريخ اليومي: من خلاله يتعرف الطفل على التاريخ اليومي

- اليوم - الشهر - السنة يذكر أيام الأسبوع متسلسلة ذكر

الشهور منذ دخوله إلى المدرسة حتى غاية الشهر الذي هو فيه

إن أمكن كل شهر السنة

\* حالة الحق

يتعرف الطفل على الفصل الذي هو فيه أهم مميزات مثل نحن

في فصل الشتاء

الأنشطة

فصل الشتاء بارد

رياضة خفيفة

\* الإبتعاد

صباح الخير

غشوا يا أطفال

في كل صباح

صباح الهدوء

غشوا يا أطفال

في كل مساء



## النشاط الرابع المدة ٥٥ د

ألعاب قرآنية أرتب كلمات الجملة الهدف هو الوصول بالطفل إلى ترتيب كلمات الجملة ويمتد بين الكلمات المكتوبة تعلق المربية همزة زهرة ثم النملة يسمي الأطفال الزهرة ثم النملة تقع المربية همزة النملة فوق الزهرة وبالتالي سيفتح الأطفال الجملة من خلال الصورة لأن الطفل لا يدرج جميع الحروف ضمن النشاط بأغنية الحروف

- (ب) باء : بطة باضت بيضه باء بقرة تحلب لبنا  
(ت) تاء : تاج فوق الرأس فيه لذهب وفيه الماس  
(ج) جيم : جمل في الصحراء مثل سفينة فوق الماء  
(ل) لام (ال) : لحم ينمو جسمي يكسو عظمي فيه أسن  
(ص) صاد : صائد ألقى الشبكة بعد قليل صاد سمكة  
(ش) شين : شمس صنع قدير فيها لدغى و فيها النور  
(أ) ألف : أرنب يجري يلعب يأكل جزارا كي يتعب  
(ث) ثاء : ثعلب صاد دجاجة وهو ماكر وقت الحاجة  
(ر) راء : رجل عرف الدين فهو صدوق وهو أمين  
النشاط الخامس المدة (٥٥ د)

التخطيط حرف الباء رسم حرف الباء الوصول بالطفل إلى رسم الحرف والتحكم في مبادئ الكتابة يقوم المربية برسم بطة موجود داخلها حرف الباء تطالب الأطفال بالتعرف على الشيء المرسوم تسأل من هذا بطة بماذا بدأت كلمة بطة تحاكي المربية الحرف في الفضاء يحاكيه الأطفال بعدها الحرف في الفضاء ثم على الطاولة أو كتابته بالعين في حصة الفنون التشكيلية

تنتهي الحصة بآء بطاقة نسقفة ههكف سفهه القفة  
النشاط الساده " العدد 5 المدة (30) "

الوصول بالففل الى معرفة العدد تشخصه العدد 5 اقامة علاقة  
بين العدد والمقدار ترفع للمربية يدها كم لدى للمربية من  
أصبع؟ يقوم الأطفال بالعد تقوم للمربية باحضار من الأركان  
ماتراه مناسباً لخدمة النشاط

النشاط البيولوجي السابع المدة 30 د  
نمو النبات: الوصول بالففل الى التعرف على مراحل نمو النبات  
نزي المراحل الى ماذا يحتاج النبات الى الماء - التربة - الهواء  
والضوء - أجزاء النبات الجذور - الساق - الأوراق - الثمر

النشاط الأصغر موسيقى وإر نشاء مدرست الحسبة تفرح  
المربية أسئلة على الأطفال لماذا تأتي الى المدرسة لتعلم  
القراءة وللكتابة ماذا يوجد في المدرسة معلمك أسماء  
تلاميذ - مكتب المدير - الساحة - دورة المياه ثم تقوم  
بتصنيف النسخ

ملاحظة: نلاحظ أن معدل سرعة النشاط لا تتجاوز  
30 د لأن الطفل ميل الروتة والبقاء من هذا في شدة  
وامر وكما لاحظت نضفي على النشاط روح اللعب والمز  
بالأغاني والأناشد

بسم الله الرحمن الرحيم  
المخطط اليومي لنشاط المسح والعرائس  
المستوى: التربة التحضيرية  
النشاط: مسح وعرائس  
الموضوع: الذك و العنثة

الأهداف التعليمية: الوصول بالطفل إلى تفهم الأدوار وتمثيلها  
الوسائل التعليمية: صور للذئب والغنزة  
سرس النشاط

(أ) وصيغة الإنطلاق  
تقدم المربية للذئب ما إسم هذا الحيوان أين يعيش ثم تعرفه  
صورة للغنزة أين تعيش؟  
(ب) وصيغة بناء القلمات

إعطاء المربية الأدوار للذئب والغنزة  
الغنزة: لا تفتحوا الباب على أحد حتى عود عنى؟  
الذئب: ستأكل العسل حتى يصبح صوتي رفيقاً بطرق  
هذا الأخير الباب إفتحوا الباب يا أولادى وبهم عليهم  
حين يعود الغنزة من التسوق تعرف مصير أبناءها؟  
الغنزة: يا إلهي لقد أكل أبناءى؟

تقت الغنزة حين الذئب وتخرج أبناءها لم تقبل  
لونه  
الذئب: يستيقظ الذئب من نومه العميق آه أحس  
بعطش شديد؟

متوجه إلى البئر ويسقط فيسوت  
(ج) استمار المكتسبات

الوصول بالأطفال إلى فهم القصة وتفهم الأدوار  
وتتمثيلها.

## FICHES PEDAGOGIQUES DE LA PREMIERE ANNEE PRIMAIRE

- السنة الأولى ابتدائي  
الميدان : تعبير شفوي  
المقطع : الخامس  
الموضوع : بلادنا الجميلة  
الكفاءة : الكتابة : يعاود ويناقش ؛ انطلاقا من سند مسورة أو  
مكتوبة  
المؤثر : سيرد قصة ؛ انطلاقا من مشهد أو صور  
مسورة الحصة  
وصفية الإطلاقي :  
قلنا أن التلاميذ عبروا عن فرصتهم بإرتداء تياب ذلك الأهل  
الوطنية ما هي المناسبة لذلك ؟  
- ذكر أصدقاء أحمد جمال الجزائر ما هي الأماكن الموجودة في الجزائر  
بناء التعليلات  
- تعرفنا المعلمة المشهد  
- وصف المشهد والتعبير عنه بتلقائية  
- أسئلة توصيفية  
- ماذا يريد كل من أحمد وهدى ؟  
- لاحظوا جمال أين تعيش ؟ هل لدينا شعراء في الجزائر ؟  
- من منكم زار الشعراء ؟  
- ماذا تشاهدون أيضا ؟ هل يوجد بحر فيها ؟  
- من منكم ذهب إلى البحر ؟  
- من أين تأتي بالثمار والخشب ؟  
- ماذا يجب علينا نحو الأصدقاء ؟  
- لماذا نغرس الأشجار في المنازل أو الشوارع والمدارس ؟  
- مسورة أحداث المشهد

السنّة الأولى ! تبداً في

الميدان : فهم المنطوق

المقطع ، الرابع

الوصف : أنواع الرياضة

النشاط : أسمع وأفهم

الكفاءة الكتابية : يفهم ظلماتك منطوقة يغلب عليها الحوار

المؤشر : فهم النص المنطوق وإعادة سرده

سيرورة الحصة :

وضعية الإنطلاق

تسأل المعلمة : ماهي المأكولات التي تحب تناولها ؟

هل تقيدك في هجعة حسنة ؟

- اذكر بعض الآفدية التي تضر الإنسان ؟

بناء التعلّيمات

تقدم المعلمة النص بصوت مبرومزق بالإشارات.

أحفظ على أستاذي

دعاني هديقي بلال إلى منزله وأخرج لوصته الرقيقة العذبة

وأخذنا نلعب معاً لم نوقف وقتاً طويلاً حتى دخلت الأم

وهي تحصل ملويات وكوبينا من الكليب وهنفت الصنينة

فوق الطاولة وقالت أشربوا الكليب مفيد للثبحة

ولكن لا تكثروا من الملويات والشكولاتة فإنها تسبب

الخشوسا في الأسنان أحمد : شكراً يا فاهي لأن تكثرت منها

وسنغسل أيدينا وأسنانتنا بعد الأكل - بلال لقد

علمنا في المدرسة : الوقاية خير من العلاج .  
اختيار فهم للتعلّيمات للتصحيح  
- من الذي دعى أحمد ؟  
- من كانا لعماد ؟

- ماذا أخضرت لهما الأهم؟

- أين ووقت الزيارة؟

- ماذا قالت عن الحليب؟

- ماهي النصيحة التي قدمت لهما؟

- ماذا تعلم بلال في المدرسة؟

الإستثمار،

تسأل المعلمة :

- ما الذي يجب تناوله كل صباح؟ لماذا؟